



# 大会

第七十届会议

正式记录

第十六次全体会议  
2015年9月29日星期二上午9时举行  
纽约

主席： 吕克托夫特先生 ..... (丹麦)

上午9时05分开会。

## 卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生的讲话

**主席**（以英语发言）：大会现在听取卢旺达共和国总统的讲话。

卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**卡加梅总统**（以英语发言）：可持续发展目标的通过（第70/1号决议）标志着国际合作的新时代。消灭极端贫穷从来不足以实现我们的理想。这项新契约事关繁荣。它确认，唯一可持续的未来是包括我们所有人的未来。舍此别无他途。数十亿人的创造力和活力已经在将我们的世界变得更好。这要归因于卫生、教育和利用新技术等方面情况的改善，并归因于赋权于妇女使其占据她们在世界上应有的位置。

但是，增长和进步也提出同国际移徙、环境保护和善治需求相关的新挑战。对于未来一代人来说，应对这些挑战将前所未有地将联合国置于全球事务的中心。合作是唯一前进道路。然而，关于可

持续发展的新共识并不完整，因为它缺乏对维持这一国际秩序所需的政治合法性的共同定义。

这一意见分歧根植于历史。当70年前世界列强创立联合国时，非洲和亚洲遭受殖民统治的人民的独立并未列入议程。当时我们仍被视为需要照顾的人。这些道义上的等级制度观念和偏见仍伴随着我们，促成政治变革管理不善，并侵蚀有效多边合作所依赖的信任。

国家制度的内部特征决定着一切。它不能被绕过去。政治合法性不是一个抽象的法律概念。它是一个可以衡量的客观现实，例如，看实现可持续发展目标的进展情况以及公共舆论的指标等。我们面临着一些严重挑战。作为国际社会，我们必须一道应对这些挑战。我们不能通过将一些标准适用于一些国家而不适用于另一些国家，乃至强加不适当的标准，来损害责任最大和能力最强的成员。

仅举一个例子。在当前危机中，国际难民法几乎不是一个因素，好像一直以来奉行的宗旨更多的是使难民远离发达国家扎营而居，而不是保护逃离迫害的人们的权利。在其他情况下，多边机构被利用来为对一些国家发动的片面袭击获得公信力，甚至在强者的严格审查被视为毫无必要时也是如此。当原则问题变得同横行霸道和目空一切的行为有关

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



联时，在多边体系中采取共同行动的依据就受到了损害。

我们对高标准要求无所畏惧。唯一值得拥有的稳定是基于良好政策的稳定。这种政策能为公民取得真正成果，并促进和平变革。人的尊严乃至生存寓于其中。任何国家或制度都无法垄断智慧，更不能声称占有道义至高点。我们的任务是开创未来，而不是留恋过去。变化正在到来。变化是必要的。无人能够单独管理这一变化。可持续发展目标恰当地承认了我们的相互依存性。我们作出了坚定的承诺。现在，我们必须兑现这些承诺。建立一个能够这样做的有着共同目标的共同体要从承认我们是平等的做起。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢卢旺达共和国总统刚才发表的讲话。

卢旺达共和国总统保罗·卡加梅先生在陪同下离开大会堂。

#### 圭亚那共和国总统戴维·阿瑟·格兰杰先生的讲话

**主席（以英语发言）：**大会现在听取圭亚那共和国总统的讲话。

圭亚那共和国总统戴维·阿瑟·格兰杰先生在陪同下进入大会堂。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会欢迎圭亚那共和国总统戴维·阿瑟·格兰杰先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**格兰杰总统（以英语发言）：**圭亚那合作共和国荣幸地参加大会这届历史性的会议。主席先生，我们要祝贺你当选，并保证在你指导大会完成任务过程中圭亚那将给予配合。我们还要感谢你的前任萨姆·库泰萨先生指导制订2015年后议程。该进程导致产生了历史性的《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）。这项议程所载的可持续发展目标反映出国际社会内就人类发展所不可或缺的一些因素达成的共识。

70年前在第二次世界大战正式结束仅五个月后成立的联合国，成为新国际秩序的催生者。联合国总部所在地有一座青铜雕像就象征性和强有力地刻画了这个新世界和平秩序。它体现出《圣经·以塞亚书》揭示的愿景，其中申明：

“他必在列国中施行审判，为许多国民断定是非。他们要将刀打成犁头，把枪打成镰刀。这国不举刀攻击那国，他们也不再学习战事。”（圣经，以塞亚书，2：4）

这首预言诗成为联合国的哲理依据，而联合国则成为一个全球秩序的组织基础，在这个全球秩序中，出现了众多新独立国家，这是第二次世界大战后非殖民地化进程的结果。在联合国成立以来的这些年里，有126个国家获得了独立。

联合国1945年开始时只有51个会员国，而今天这一数目几乎翻了两番，达到193个。新国家多数是超小、微小和较小的国家。它们过去是一些不民主和好战的帝国的殖民地。在两次世界大战之后，这些帝国土崩瓦解。在联合国成立七十周年之际，小国要问联合国如下问题：将如何保护我们各国的人民不受外国侵略？将如何捍卫我们各国的领土，使之免遭入侵？将如何维护各国之间的和平？将如何维持新国家的独立？《联合国宪章》赋予本组织的一项责任是

“以和平方法且依正义及国际法之原则，调整或解决……国际争端”。

这项责任是受到较为强大的国家威胁的小国的生存所不可或缺的。除非国际社会能显示出致力于提供有效手段来吓阻较大、较强国家对小国实行霸权统治的承诺和这样做的能力，否则小国极有可能被征服。

1994年5月9日，大会第四十九届会议通过了第49/31号决议。该决议除其它事项外，确认小国在内政方面可能特别容易受到外来威胁和干涉行为之害；强调所有国家亟须无条件地尊重《联合国宪章》的所有原则，包括主权平等、领土完整、不干

涉其他国家内政及和平解决争端等原则，并始终适用这些原则；又强调必须加强相互作用、合作和协商，以巩固区域安全安排；呼吁相关区域组织和国际组织在小国提出要求时根据《宪章》的原则提供援助，以加强这些国家的安全；请秘书长继续特别注意监测小国的安全情势，并考虑利用《宪章》第九十九条的规定；要求安全理事会和联合国其他相关机构特别注意小国的保护和安全。这是一项小国宣言，它载于21年前大会通过的一项决议。

圭亚那是一个小国、新国，是二战后和平承诺的产物。圭亚那是联合国的孩子。八个月后，即2016年5月26日，圭亚那将庆祝我国独立五十周年。但50年来，我们这一小国无法充分利用其丰富的自然资源。委内瑞拉威胁、吓阻投资者，阻扰我国的经济的发展。50年来，委内瑞拉占领我国部分领土，破坏我国领土完整，最近的事件是，2013年10月10日它派一艘海军轻型护卫舰进入我国海域，驱逐一艘在我国海域内进行地震勘测活动的和平石油勘探船。50年来，委内瑞拉颁布法令，对我国提出无理的领土要求，最近的则是在5月26日我国独立日颁布第1787号法令，其中提出具体座标，将吞并我国几乎所有海域，再次声称圭亚那全国10个地区有5个属于委内瑞拉。

圭亚那反对委内瑞拉蔑视国际法提出的威胁和要求，抵抗委内瑞拉违反《联合国宪章》采取的侵略行为。《宪章》规定和平解决争端，禁止使用武力。

圭亚那与委内瑞拉的边界早在116年前就已经划定。全世界，除委内瑞拉玻利瓦尔共和国外，均接受和承认这一边界。1968年，圭亚那在大会第二十三届会议（见A/PV.1680）上向世界解释，1897年英国和委内瑞拉签署仲裁条约，规定设立一个仲裁法庭，以确定我国前身、即殖民地英属圭亚那和委内瑞拉之间的边界线。按照条约，双方承诺接受仲裁法庭仲裁结果为提交仲裁所有问题的全面、彻底和最终解决。1899年10月3日，仲裁法庭作出裁决，把我国13 000平方公里（面积超过牙买加或黎巴嫩）

的领土划给委内瑞拉。按照国际法，委内瑞拉有义务尊重这一裁决，此后六十年它也确实做到了。

但自圭亚那独立起，委内瑞拉采用各种伎俩攫取我国领土。委内瑞拉总统对我国采取了一系列的侵略行为，从劳尔·莱奥尼·奥特罗总统颁布1968年6月15日第1152号法令，到尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯总统颁布今年5月26日法令。委内瑞拉国土面积大圭亚那不止三倍，军队规模大我国国防军40倍以上，只知其财富和军事实力占有优势，但却不顾它作为一个联合国会员国、南美洲国家联盟和美洲国家组织成员国的义务，选择威胁和侵略的道路。它搅乱一个已经划定的边界，用武力侵犯一个弱小与和平的国家，破坏整个地区的稳定。委内瑞拉利用威胁阻碍圭亚那的发展，企图迫使一个小国放弃它与生俱来的权利。不能允许委内瑞拉的扩张主义野心破坏边界不可侵犯的原则和国际法准则，改变几十年不变的边界。

圭亚那再次承诺维护加勒比地区为和平区。今天，我们在大会上再次承诺，我们将永远坚持和平的道路。我们重申，我们致力于和平解决国际争端。圭亚那完全信任国际法，寻求按照《联合国宪章》规定解决这项争端。

1966年2月17日大不列颠及北爱尔兰联合王国、委内瑞拉和圭亚那前身英属圭亚那政府之间签署的《日内瓦协定》规定，由联合国秘书长采取行动，以解决因委内瑞拉玻利瓦尔共和国声称1899年仲裁决定无效而引起的任何争议。圭亚那完全相信，联合国通过秘书长办公室，有能力判断和找出办法，证明法庭裁决的公正、完善和最终性质。我们感谢联合国和秘书长过去25年任命各种官员提供斡旋，帮助解决这个争议。然而，我们认为，这一程序现在已经走到了尽头。

圭亚那不希望因为这一可憎的领土要求而使我国的和平前景蒙上阴影，阻碍我国下一个50年的增长潜力。我们需要一个永久解决方案，以避免永无安宁和永远贫困的命运。我们寻求通过司法解决这

项争议。我们信任并把我们的命运交由近70年前《联合国宪章》承诺的国际和平体系决定。我们要结束委内瑞拉的侵略。我们要按照国际法发展我们的国家，整个国家。因此，圭亚那吁请联合国真正落实1994年5月9日第49/31号决议，建立一个集体安全体系，目的不仅是为了监测，而且更重要的是，维护小国的安全。该决议，如我所述，是小国安全宣言。

联合国仍然是我们和平的最大希望和前景所在，是小国安全的最好保证，是我们遇险时的力量、支持和救助。我们保证，圭亚那遵守《联合国宪章》。圭亚那仅寻求国际社会的声援、《宪章》的保证和国际法提供的安全。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢圭亚那共和国总统刚才所发表的讲话。

圭亚那共和国总统戴维·阿瑟·格兰杰先生在陪同下离开大会堂。

#### 纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生的讲话

**主席（以英语发言）：**大会现在将听取纳米比亚共和国总统的讲话。

纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生在陪同下进入大会堂。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会欢迎纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**根哥布总统（以英语发言）：**今天，我很荣幸作为纳米比亚共和国第三任总统首次在大会上发表讲话。主席先生，我谨祝贺你当选大会第七十届会议主席。同样，让我借此机会感谢卸任主席萨姆·库泰萨先生阁下在担任大会第六十九届会议主席期间出色地开展了工作。

我来到这栋大楼，忍不住回忆往事。俗话说，千里之行始于足下。51年前，即1964年，我作为一名支持西南非洲人民组织（西南非民组）、反对种

族隔离的南非对西南非洲实施非法占领的年轻请愿者，从这栋大楼楼底开始了我的千里之行。1990年4月23日，在我们的年轻国家加入联合国大家庭时，我再次回到联合国，作为独立的纳米比亚的首任总理在大会上发表讲话（见A/S-18/PV.1）。如今，又过去了25年之后，我作为我们共和国总统再次站在这栋大楼里。因此，我非常喜悦地参与庆祝本组织成立七十周年。

纳米比亚是国际声援的产物，联合国则是催生者。作为纳米比亚人，我们对在我们的独立斗争期间通过联合国系统得到的国际社会的支持，既感激又引以为傲。事实上，有一点可以说明我们与联合国的密切关系。1990年，我们在获得独立之后，拒绝由时任南非总统德克勒克先生把权力的象征交给我国首任总统萨姆·努乔马同志。我们要求由哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔秘书长移交这些权力象征，并以此象征纳米比亚共和国的诞生。

在南非对西南非洲的委任统治结束后，联合国承担了对纳米比亚的直接责任。此外，联合国制定了纳米比亚建国方案，目的在于使国家能够实现独立及承担未来责任做好准备。通过由联合国纳米比亚理事会设立的联合国纳米比亚研究所，我们确立了后来被用来建设我国民主的基石。1975年至1989年，我受命领导这个研究所。有一句非洲谚语说，耐心吃得熟果。在联合国的协助下，我们非常耐心地筹备自治。今天，我可以自豪地向世界宣布，纳米比亚经过争取自由的斗争，现在正在享受和平与民主的成熟果实。

为了表达我们对国际社会给予我国人民的声援的深切感激，以及我们对国际和平与安全的永恒承诺，自独立以来，我们不断为联合国维和行动作出我们的微薄贡献。除其他外，我们向驻柬埔寨、安哥拉、利比里亚、达尔富尔、科特迪瓦、东帝汶和南苏丹的维和特派团派出了部队，我国男女参加了这些特派团。

在我们庆祝人类互动的这一伟大实践——即我们的联合国——存续70年之际，我们有许多成就可以引以为傲。虽然世界没有我们希望的那样平静，但我们也可以聊以自慰的是，自第二次世界大战之后，我们避免了此类规模和惨烈程度的冲突。最重要的是，我们通过使数百万人摆脱极端贫困，通过提高妇女的地位，促进人权以及推进非殖民化进程——除了撒哈拉这个唯一例外，这一进程已经完成——在改善地球人类生活条件方面卓有进展。

我们来自非洲大陆，那里的领导人正忙于在非洲联盟的旗帜下落实各种新目标和新承诺。我们正在努力，按照非洲儿女所描述的非洲大陆自己的设想建设新非洲。非洲已经进入一个新时代，告别政变时代，选择选举民主。作为非洲人，我们已经通过非洲联盟排斥通过非法途径掌权者。最近布基纳法索发生的政变，就是我们对经过非法途径掌权者采取零容忍政策的一个例证。

在通过选举实现民主之后，我们还需建立进程、体制和机构，以巩固此种民主。我们所说的进程，主要是指选举进程，选举委员会必须独立、公正，能使选民产生信任。这将确保选举失败者接受投票结果。这样，我们才能结束选举失败者感到受排挤、被打败，因此选择开战的局面。

关于体制问题我们谈论的是即使国内陷入政治僵局，仍然能够通过公务员制度运作的政府体制。即使其他一切都失灵了，各种机构（如法院）仍会发挥作用。我们纳米比亚现在即如此。因此，我们显然已经建立了健全的治理结构。关于有效治理，我们历来的表现足以说明问题。特别是，根据伊布拉欣非洲治理指数，我国在非洲治理最佳国家中总分名列第六；根据透明国际的指数，我国在国家清廉方面排名非洲第七；根据无国界记者组织的评鉴，我国是新闻最自由的国家。

同样，我国的宏观经济架构令人羡慕。其根本原因在于，我国的世界级银行系统——在世界经济论坛的行业排名列于世界第22位——在金融上明

显很稳定，而且这个系统经过25年来的谨慎货币政策，得到了良好监管。全球公认的国家财政稳定状况评级专家机构“费奇”和“标准普尔”一直将纳米比亚的评级定为BBB+，这意味着我们的确是一个信用可靠的国家。我们的债务存量占到国内生产总值（GDP）的25%至30%。显然，从治理层面来说，按照一切本地和国际标准，纳米比亚作为一个成熟、稳定、和平和民主的社会，做得都相当好。

然而，我们应当认识到，没有经济民主，选举民主就毫无意义，因为和平、安全、好的宪法和民主不能用来当饭吃。我们仍面临以下挑战，即纠正社会经济赤字以及多年来蓄意实施的一贯无视黑人并在经济上排斥黑人的做法随后造成的根深蒂固贫困。我们过去25年来所采取的常规除贫战略证明对这种情况不起作用，这意味着我们在这方面的做法上必须有更大创新。我们仍面临巨大的社会贫富不均。其它值得一提的问题有，严重缺乏住房等基本必需品。为此，我在3月21日就任纳米比亚总统的当天，就向我国国民和全世界宣布，纳米比亚政府将对贫困全面宣战。

财富分配是现今讨论得最广泛和最具争议的问题之一。然而，财富分配这个问题太重要了，我们不能将其留给国际金融机构的经济专家。正因为如此，纳米比亚仍建议慎重采取仅根据收入而任意对各国进行分类的做法。世界银行和国际货币基金组织等国际金融机构制定的、后来又被联合国采纳的当前做法，即纯粹以国内生产总值为基础对各国进行分类的做法，不能体现出公正和公平精神。这种做法只是以国内生产总值除以人口，完全无视财富和机会分配中的不平等，对社会流动性和进步有着负面影响。

纳米比亚一直是这种做法的受害者之一，因为它被错误地归类为所谓的中高收入国家，而没有考虑到由于种族隔离制度，我国经济财富仍掌握在少数白人手中，从而使黑人处于经济边缘状态。国际社会非但没有帮助我们开展第二阶段的斗争，反而让我们感到好像我们一切都要靠自己，因为上述

分类做法事实上使纳米比亚无法获得赠款和优惠贷款，来支持我们的发展议程。

在一些公民不能参与经济活动，因此感觉自己被遗忘的情况下，是不可能建设国家的。诺贝尔奖得主阿马蒂亚·森正确地指出，贫困应当被视为缺乏基本能力，而不仅仅是低收入。缺乏基本能力可体现为过早死亡；营养严重不足，特别是儿童营养严重不足；发病率居高不下；文盲现象普遍以及其它不足。因此，我们认为贫困造成的各种影响存在着密切的相互联系，我们当中不幸身为穷人的人陷入了万劫不复的贫困和绝望的深渊。

还是关于根除贫困问题，我愿补充指出，我们在除贫斗争中可以采取的效果最强的干预措施之一就是增强妇女权能。妇女尽管占到世界人口的半数，但却占到世界穷人的近70%。在纳米比亚，性别平等不只是嘴上说说。西南非民组对本党候选人制度所作的内部改革，也就是使女性比例达到50%的做法，令我们取得了积极成果。由于西南非民组在全国选举中获胜，女性代表在我国议会中所占比例从24%升至47%。这一数字仅次于卢旺达，该国议会中女性代表的比例高达64%。我承诺我们将赶上。

我还任命了纳米比亚首任女性总理和女性副总理，后者还担任我国国际关系与合作部长。她今天来到了大会。此外，我任命了女部长主管教育部和高等教育部。部长和副部长均为女性。重要的是在公民还小的时候就开展教育；我们认为让她们掌管教育，我们的情况会更好。

大会本届，即第七十届会议，对过去进行了反思，制定了未来的道路。两天前，大会通过了新的可持续发展目标，这些目标敦促我们大家携手努力，建立一种基于共赢合作的新型国际关系，从而实现彼此睦邻和平相处的崇高目标。我们有责任确保第七十届会议能够成为作出一致承诺的起点，这个承诺就是在世界各地建立和平。让我们确保任何国家都不会感到自己被排除在该进程之外。

人权是不可分割的，基本自由是不可分割的，民主是不可分割的，自决权是不可分割的。这些自由适用于地球上的我们所有人。应当允许巴勒斯坦和西撒哈拉人民像所有其它民族一样，享有其不可剥夺的自决权和民族独立的权利，因为这些权利是不可分割的，它们适用于我们所有人。

因此，纳米比亚重申，它全力、明确支持巴勒斯坦和西撒哈拉人民享有不可剥夺的自决权和民族独立权。在这方面，我们呼吁联合国充分承担其职责，在不附带前提条件的情况下执行其关于巴勒斯坦问题的各项决议和决定。我们同样呼吁立即执行安全理事会和大会所有决议，以便在西撒哈拉举行自由和公正的全民公决。

地缘政治方面出现了一些动向，它们令人对于世界变得更加安全与和平抱有希望。这些动向之一是古巴共和国与美利坚合众国关系解冻。过去25年来，纳米比亚一直呼吁美国与古巴踏上那段15英里的路程，实现和平共处。在这方面，我们赞扬两国重新建立外交关系，以及两国领导人为缓和紧张所作的可嘉努力。我们赞扬两国均认识到，解决其分歧的最佳方式是接触而非疏远。不过，我们希望在迈出第一步之后，能够无条件解除对古巴人民实施的封锁。

联合国在其成立后的70年里，随着新问题和新的挑战的出现而逐渐发展。因此，本组织应当对自己进行重新定位，以便应对这些不断变化的挑战。所以，纳米比亚仍致力于全面改革联合国，以加强本组织，并提高其工作效率和行动速度，来满足其所有会员国的需要。在这方面，改革联合国体系应当以各国享有民主、平等、正义和公平的原则为指导。

关于安全理事会改革，纳米比亚完全支持《埃祖尔韦尼共识》所阐述的、并在非洲联盟首脑会议第25届常会上重申的《非洲共同立场》。非洲大陆理应在安全理事会获得公平、公正的代表权，这样

才能纠正拥有10多亿人口的非洲长期遭受的历史不公。

纳米比亚作为联合国防治荒漠化公约缔约方第十一次会议主席，认为除非我们处理荒漠化、土地退化和干旱这些相互联系的问题，否则我们就无法消除贫困。这些问题不仅对纳米比亚和非洲，而且对全世界都至关重要。

在我们准备纪念本组织成立七十周年——我们在此的很多国家与它一起走过了这么多年，并在我们争取自由和尊严的斗争中与联合国一起拥有美好的回忆——的时候，我们必须确保我们为子孙后代留下这样一种遗产——和平、团结以及致力于实现公平的可持续发展的遗产。我愿重温前秘书长科菲·安南的话。他曾说，

“我们拥有共同的命运，这一点比人类历史上以往任何时候都更明显。我们只有共同面对命运，才能主宰它”（SG/SM/7262）。

朋友们，这就是我们为什么需要联合国的原因。我们克服挑战的唯一办法就是，组成统一战线，推动人类进步。通过联合国，我们拥有了实现该平台。我们要么按照促成建立联合国的初衷，选择向前迈进，要么选择以损害他人和自己的方式来实现我们的野心。让我们选择高尚品格，我们可以凭着它克服我们的恐惧感、不安全感和偏见，从而实现共同的可持续发展目标。让我们留下一种长期性遗产，来塑造我们地球未来的政治、经济和生态。

现在就应当采取行动。纳米比亚愿与国际社会所有成员携手，共创任何大洲、地区和国家都不会感到被遗漏的新型全球共处。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢纳米比亚共和国总统刚才发表的讲话。

纳米比亚共和国总统哈格·根哥布先生在陪同下离开大会堂。

**塔吉克斯坦共和国总统埃莫马利·拉赫蒙先生的讲话**

**主席（以英语发言）：**大会现在听取塔吉克斯坦共和国总统的讲话。

塔吉克斯坦共和国总统埃莫马利·拉赫蒙先生在陪同下进入大会堂。

**主席（以法语发言）：**我谨代表大会欢迎塔吉克斯坦共和国总统埃莫马利·拉赫蒙先生阁下来到联合国，并请他向大会发表讲话。

**拉赫蒙总统（以塔吉克语发言，英文本由代表团提供）：**主席先生，我非常高兴地和其它代表团一样，衷心祝贺你当选大会第七十届会议主席。

大会本届会议为我们提供了一个独特的机会，不仅可以认可联合国在过去70年间取得的成就，而且也可以重申我们的坚定承诺，即实现我们各国人民对于安全的可持续发展的渴望。70年来，联合国代表了和平与安全、国际合作和人权。在这段短暂但却是事件多发的历史时期，联合国在促进稳定和可持续发展以及减少乃至根除全球贫困和不公平现象方面取得了重大进展。在此期间，我们为促进国际合作而一起建立的互动机制运作得相当成功。最近，联合国首脑会议通过了新的《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议），确定了国际社会可在哪些方面努力实现符合各国人民和每个人利益的可持续发展，并为此奠定了基础。

在过去七十年间，联合国为帮助建立新的独立国家及其进一步发展作出了显著贡献。在塔吉克斯坦独立之初，我国面临过渡期的种种困难，但得到了联合国的大量支持，使我国得以走上民主发展的道路。在联合国协助下制定的塔吉克斯坦发展的主要支柱，使我国得以参与为促进合作与互动所开展的各项国际进程。今天，塔吉克斯坦正大力推动打击恐怖主义和极端主义、跨国有组织犯罪、非法贩运毒品活动、武器走私和贩运人口活动，并推动联合国在水资源方面的工作。

我国警官正在达尔富尔参与联合国和非洲联盟维持和平行动，并与来自其它会员国的同事肩并肩地推动建设和平进程。我国在联合国支持下成立的缉毒机构继续在打击非法贩运毒品方面发挥重要作用。事实上，自1995年以来，塔吉克斯坦国家缉毒部门没收了超过111吨的毒品。这相当于206 650000份毒剂，可使全球5 000多万人成为吸毒者。该数据证明塔吉克斯坦在缉获非法毒品方面位居世界前十名国家之列。

世界在过去几十年中经历了剧变。全球进程比任何时候都更具活力和更加复杂。全球化在对整体发展作出积极贡献的同时，也产生了消极影响，威胁到单个国家和全世界的安全与发展。

武装冲突和恐怖行为以及粮食、能源、金融和经济危机、环境退化、气候变化以及传染性疾病的传播，都需要我们采取协调一致的综合性对策。在这方面，联合国仍是就国际安全与发展问题达成共识，以及协调国际社会的共同行动，应对全球威胁和挑战的关键平台。特别令人关切的是当前恐怖主义、毒品贩运以及有组织犯罪所构成威胁的范围极广，而且具有全球性。恐怖主义和极端主义毁灭性与惨无人道的队伍在继续壮大，吸引越来越多的青年加入其行列。这些队伍严重削弱了各国和各地区为维护安全与和平发展所做的努力。

打击国际恐怖主义和极端主义已成为首要优先事项。不容否认，我们必需建立国家、区域和国际机制，铲除军事设施，阻断资金与后勤支持渠道，防止征召和宣扬暴力的宣传，并且反击把现代信息通信技术用于恐怖主义之举。我们还必须形成合力，找到解决减贫和全球化不利影响等问题的办法，并且预防和解决区域性冲突。加强跨文化与跨信仰的对话、彼此互信以及宽以待人将发挥举足轻重的作用。

会员国执行《联合国全球反恐战略》以及大会和安全理事会各项相关决议，以便有效打击各种形式与表现的恐怖主义、包括利用因特网从事恐怖活

动，符合我们的共同利益。任何联合处理恐怖主义和极端主义突发事件的对策，均应与该威胁的规模相称。

令人遗憾的是，毒品贩运继续逐年增多，防止这种行为应成为我们打击恐怖主义与全球有组织犯罪这场共同斗争不可分割的一部分。从毒品贩运中赚取的资金被用于资助恐怖行径和有组织犯罪活动。在此背景下，定于2016年召开的毒品问题特别会议将提供一个机会，不仅审查《关于开展国际合作以综合、平衡战略应对世界毒品问题的政治宣言和行动计划》的执行情况，而且也制订打击这种祸患的新的有效措施。有鉴于这些努力，塔吉克斯坦于5月份召开了一次毒品管制问题高级别国际会议，寻求巩固国际禁毒合作。

我们的友好邻邦阿富汗已开始落实其转型十年计划。在这个提高和加强该国安全与稳定、恢复其经济与社会各部门的新阶段中，需要处理那些最为紧迫和实际的问题，这需要国际社会增加有的放矢的援助，联合国应在其中发挥核心的协调作用。塔吉克斯坦支持扩大与阿富汗的友好睦邻关系，呼吁国际社会支持阿富汗政府努力处理该国面临的各种社会与经济挑战，推动民族和解与包容性对话进程，使该国加入区域合作，从而实现和平与稳定。塔吉克斯坦继续为阿富汗的社会与经济发展做出自己的贡献。

和平解决伊朗核计划问题展示出外交手段解决我们这个共有地球上各种紧迫问题的巨大潜力。我们相信，安全理事会第2231 (2015)号决议所载有关伊朗核计划的《联合全面行动计划》将有助于加强区域与国际和平、真正的稳定以及互信，在加强核不扩散制度方面发挥至关重要的作用。我们希望联合国会员国将一秉诚意，坚定不移地利用各种政治与外交手段，解决各种最紧迫的争端与冲突，并解决其它紧迫问题。

7月份，塔吉克斯坦主办了南方国家和中亚国家的区域磋商，以筹备2016年的伊斯坦布尔世界人道

主义首脑会议。我们希望在这些磋商中提出的建议将给各国的人道主义活动带来积极影响。

12月，国际社会将再次在巴黎联合国气候变化框架公约缔约方会议上聚首，以完成我们在巴厘启动的那轮气候变化谈判。我们希望各会员国利用这个机会，在《框架公约》各项原则的基础上通过一项气候变化问题新文件，从而为过渡到可持续发展奠定基础。我们认为，这种过渡不仅需要基于新技术的工业现代化，而且需要在心态和消费方式上做出重大改变。

我国专家的长期观察证明，气候变化对我国和本地区环境、社会以及经济局势的影响日益增多。根据这些观察，过去60年来，塔吉克斯坦的年平均气温升高了1摄氏度，暴雨的天数增多，气象自然灾害变得更加频繁和严重，冰川退化加速。刚刚过去的这个夏季，由于不正常的高温和严重降雨，我国山区遭到自然灾害的影响，蒙受了数亿美元的经济损失。令人遗憾的是，这些灾害还造成生命损失。

在二氧化碳排放方面，塔吉克斯坦在温室气体排放国中名列第135位。我国的人均温室气体排放量比世界平均指标低10倍。可再生能源——主要是水电——的广泛使用将推动我国的经济与社会发展，促进“绿色经济”。

气候变化影响淡水资源的数量与质量，这一点正变得显而易见。我们已经知道，由于气候变化，冰川和雪盖中储藏的水资源数量减少，受盐碱化影响的地下水面积增加，降水变得更加频繁和密集。反过来，水文循环中的变化有可能给水、能源以及粮食保障造成负面影响，带来更多洪水和极度干旱的危险。我们认为，在这种情况下，至关重要的是要审查现有水资源管理做法，以确保不仅充分适应气候变化，而且还适应人口增长、不断变化的世界经济以及淡水资源的稀缺。

在中亚，水资源是实现本地区可持续发展的一个极其重要的因素，制订一项适应气候变化的全面区域计划早已迫在眉睫。气候变化造成本地区冰川

加速退化也驱动着这种。专家的观察确认，自上世纪60年代以来，本地区的冰川——它们仍是中亚多条河流的主要水源——已退化了三分之二。

由于2015年是“生命之水”2005-2015国际行动十年——这是经大会核准的旨在推动实现千年发展目标的一项全球性倡议——的最后一年，举办了多场水问题论坛，以审查在“国际十年”执行中取得的进展并分析差距。这些论坛包括3月份在纽约这里举行的全面审查“国际十年”执行进度的大会高级别互动对话和6月份在杜尚别召开的关于“国际十年”执行情况的高级别国际会议。我们预期，在总结“十年”所取得成果的同时，联合国将接受这些活动和其它为支持全面审查“十年”执行情况而举行的相关论坛所取得的成果。

我借此机会，深切感谢各会员国、大会主席、秘书长、联合国各机构、国际组织以及民间社会、学术界和商业界的代表积极参加和落实“十年”并后续执行其取得的成果。

几天前，我们通过了一份实现可持续发展的路线图，以全面纳入水务这个部分。今后15年，鉴于气候变化对水资源的影响日益加大、环境退化、人口增长以及粮食与能源危机，我们将不得不做出巨大努力来确保及时实现我们制定的各项目标。

我们认为，鼓励开展合作、伙伴关系和水务外交将推动及时采取相关措施，减轻破坏性进程的影响，并协助实现各项可持续发展目标。在此背景下，有必要建立更多平台，以加强各级的合作，同时让所有利益攸关方参与其中。在这方面，鉴于先前一些联合倡议取得积极成果，我们提议考虑宣布一个新的国际水务十年的可能性，目的是推动新的《2030年可持续发展议程》的执行。我们真诚希望联合国各会员国给予支持，将该倡议变为现实。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢塔吉克斯坦共和国总统刚才发表的讲话。

塔吉克斯坦共和国总统埃莫马利·拉赫蒙先生在陪同下离开大会堂。

## 芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生的讲话

**主席**（以英语发言）：大会现在将听取芬兰共和国总统的讲话。

芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生在陪同下进入大会堂。

**主席**（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**尼尼斯托总统**（以英语发言）：主席先生，首先请允许我祝贺你当选大会第七十届会议主席。芬兰完全支持你执行你的重要任务。

我们正在庆祝联合国成立七十周年。《联合国宪章》写于第二次世界大战后满目废墟的世界。今天，我们必须抱着与1945年我们先辈同样的决心来应对我们的各种挑战。为了人类，我们通过了雄心勃勃的《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议），正由此迈出了同样、甚至更加重要的步伐。

今年还是芬兰加入本组织六十周年。芬兰加入的是一个关爱和负责任的国家组成的大家庭。1957年芬兰籍作曲家让·西贝柳斯逝世时，我们就曾感受到这种关怀。大会决定默哀片刻向他表示敬意。大会当时那届会议的主席莱斯利·蒙罗先生讲述了西贝柳斯为什么属于整个世界。通过参加联合国在苏伊士的首项维和行动，我们也理解了担负起责任意味着什么。

我们现正面临叙利亚、伊拉克和北非一些地区极其险恶的危机。我们还看到第二次世界大战以来前所未有、与众不同的人道主义灾难。伊拉克和黎凡特伊斯兰国（伊黎伊斯兰国）及其骇人的恐怖行径是叙利亚和伊拉克境内冲突的直接副产品。它威胁着中东、非洲、甚至欧洲的和平与稳定。我们面临着一个新的主要由战争和冲突造成的移民时代。约6000万难民——第二次世界大战以来人数最多的难民——显然见证了这一点。

当前中东、非洲许多地区和地中海的难民局势令所有人无法忍受。尽管邻国承受着最为沉重的负担，但难民危机也在欧洲造成严重的政治紧张状态。芬兰也在接纳大量寻求庇护者。对我们来说，不施以援手不是一种选择，但是，我们必须找到更加有效和可以持续的办法来帮助这些在危难中的人。解决叙利亚和其它地方的冲突对于任何持久的解决办法都至关重要。国际社会必须表明它是在意的。安全理事会、特别是区域各国必须共同努力，以找到政治解决叙利亚危机的办法。芬兰欢迎在国际合作框架内为现实、可行和持久和平铺平道路的各种建设性努力。芬兰还继续致力于支持全球打击伊黎伊斯兰国联盟的工作。

尽管已为解决乌克兰冲突核准了一项协议，但冲突尚未得到解决。我们欢迎为执行明斯克协议所采取的步骤。诸如俄罗斯吞并克里米亚等所有非法措施都是不能也绝不会被接受的。

这些冲突并非仅有的冲突。仅去年就有42起武装冲突，造成约18万人死亡。战争及其后果继续威胁稳定，范围远超战争地区本身。联合国和平行动是联合国维护国际和平与安全工作的核心所在，然而，今天的暴力冲突范围广且复杂，已经超出国际社会妥善应对的能力。必需认真思考、灵活应对，并且果断采取行动，以便管理和解决这些危机。因此，对联合国和平与安全机构开展重要审查这一倡议非常及时。

我十分欢迎拉莫斯-奥尔塔总统的和平行动问题高级别独立小组编写了出色的报告（A/70/357）。该报告正确强调以政治为主导——联合国和平行动的部署必须始终以政治解决为导向。必须加强联合国的预防和调解能力，并为此提供充足资金。芬兰感到自豪的是，我们为这一转型作出了贡献，特别是与土耳其一道担任了调解之友小组的共同主席。之友小组将继续努力推动执行高级别小组提出的各项建议。自加入联合国以来，芬兰已向联合国维和行动派遣5万名男女官兵。按人均计算，我们是欧洲

第二大部队派遣国。我们会进一步增加派出部队。我们会担负起我们的责任。

请允许我补充指出，今年也是国际外交取得重大胜利的一年——我们就伊朗核计划达成了历史性协议。我们期待伊朗迅速落实各项核措施，并与国际原子能机构充分合作，以便解决所有未决问题。

人类面临进行深远变革的需要。我们不能再一切照常，因为目前这种生活方式超出了我们星球的能力范畴，而且耗尽地球的资源。我们的手头有各种事实。例如有关全球变暖的事实，现在，我们是该采取行动了。我们可以选择我们的未来，或者丧失我们的未来。我认为，我们现在走在正轨上。我们刚刚通过了新的《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）。这项议程有改变世界的潜力。我们第一次有了一项真正的可持续发展方案，而且它对所有会员国都具有约束力。现在该由我们去执行这项雄心勃勃的议程了。

我促请联合国再次展示其号召力。我们必须让每个人参与进去，以便兑现我们的承诺。私营部门和民间社会至关重要，它们能够与各国政府一道推动议程。每个人都可以发挥作用。我们还有待采取另一重要举措来应对全球挑战，我指的是将于12月在巴黎举行的联合国气候变化框架公约缔约方会议第二十一届会议。让我们把这次会议开成功。我们必须关爱我们的子孙后代。

联合国秘书长一职被称作世界上最不可能完成的任务。实际上，它不仅仅是一份工作，它是联合国全体会员国都应有主人翁感的一种制度。需要强有力的政治领导，在国际社会不能达成共识的情况下尤其如此。我十分欢迎作出努力，以便加强下一任秘书长遴选进程的透明度和包容性。在我国芬兰加入联合国的60年中，我们始终为性别平等呐喊，我们期望看到有许多杰出女性候选人竞选这一职务。现在该是人类的另一半应对这一挑战的时候了。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会感谢芬兰共和国总统刚才发表的讲话。

芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托先生在陪同下离开大会堂。

#### 蒙古国总统查希亚·额勒贝格道尔吉先生的讲话

**主席（以英语发言）：**大会现在将听取蒙古国总统的讲话。

蒙古国总统查希亚·额勒贝格道尔吉先生在陪同下进入大会堂。

**主席（以英语发言）：**我谨代表大会欢迎蒙古国总统查希亚·额勒贝格道尔吉先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**查希亚总统（以英语发言）：**主席先生，我衷心祝贺你。我向你保证，我国代表团将在本届周年纪念会议上和今后一年中给予你全力支持。

我们在庆祝联合国成立七十周年。作为国际大家庭，我们在《联合国宪章》中表达了对和平与进步的希望，至今仍掷地有声。联合国旨在捍卫人类对于和平生活、享受平等权利和享有持久幸福等基本愿望。70年来，联合国不辞辛劳地服务于这些崇高宗旨。如果没有联合国，大部分人原本会陷入暴力对抗，面对与今天相比更为严峻、复杂的挑战。

我们共同取得了许多成就，也制订了更美好的航程。1945年以来，主权国家的数量翻了两番，世界经济产出也增长了五倍。人类更加长寿，也更健康。有更多的人识字，受教育程度也更高。今天，全世界的国际合作达到了历史最高程度。从创建联合国开始，各国政府不断增加对新的合作手段的投入。这些手段创造了新的选择、开辟了达成妥协的更大空间并制订了比人类曾经拥有过的都多的法律框架。联合国确实成为了一个最重要的全球组织来促进和平，而非战争，促进繁荣，而非贫困，促进所有人有尊严地生活，而非侵犯人权。因此，我要指出，过去70年是人类有史以来最好的70年。

创建联合国是一个历史里程碑。它把我们的过去、现在和未来联系在一起。现在，人类已经作好准备，将朝着新的更美好的现实再迈出一大步。我对未来满怀希望，因为我们有联合国，因为我们拥有应对当今挑战的有用经验，以及因为人类的新一代人正在成长。新一代人制定了富有创意的办法来应对挑战，并且在这些办法中看到新机会。新一代人共享知识并推进技术。

我们作为国际大家庭，现在比历史上任何时刻都更加休戚与共，但是，尽管我们取得了成就，但仍有数十亿人生活在恶劣条件之下。我们的家园——地球母亲——变得更加动荡不安，生态环境也很脆弱。第二次世界大战早已过去，冷战的军备竞赛也已在20年前结束。今天，许多军事冲突与保卫特定领土无关，而源于没有国界的意识形态、罪恶和宗教目标。

副主席梅希亚·贝莱斯女士（哥伦比亚）主持会议。

矛盾的是，虽然我们比以往更多地意识到和更好地理解这些挑战，但是，我们似乎无法果断和有效地应对它们。正因为如此，我们共聚在这里，走上重要的新征程，以便更好地开展工作来改变我们的世界。实现和平与稳定的唯一办法是通过一个规则和规范体系；每个国家都同意遵守这些法律和制度，以便得到和平与稳定。如果联合国无法采用一个法律系统，我们所有人都将失败。未来不仅关系到联合国，未来还关系到我们所有人。未来关系到我们的社区，关系到我们的家庭。因此，我们没有失败的权利。

我们最近表明，我们能够作出积极改变。在新世纪之初，我们通过了千年发展目标，并且一直在执行这些目标。我们实现了许多具体目标，但没能实现另外一些目标。不过，总体来说，全球社会通过了这次考验。我们汲取到了携手合作的经验，在实现积极目标方面也取得了具体进展。通过《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议），国际社会

拿出了一项创造历史的新文件。整个联合国大家庭商定了这份朝向可持续发展迈进的路线图。现在，人类有了一项指导未来15年的真正普遍的雄心勃勃的行动计划。这项《议程》是一个以协商一致为基础的全球平台，为所有人服务，因为我们地球的未来对每一个人来说都利害攸关。17项目标和169项具体目标是切实的。但是，这些目标还承载着人类梦想。这是各个国家在历史上首次达成这样一项普遍接受和具有共识的协议。

我们这项有历史意义的《2030年议程》是全面的，并且有可持续性。我们商定了紧迫的目标，涉及一系列广泛的经济社会挑战以及环境紧急状况。这难道不是一个奇迹？全世界发出同一个声音，承担起巨大的责任，通过了这些宏伟的目标。在《议程》中，我看到了全球可持续发展的总体目标。我注意到，这些目标确实旨在为子孙后代拯救地球母亲，我很乐意接受这些目标，以便拯救快乐、平等的人类。我认为，我们必须建设有包容性和有能力的机构，并且创造一个繁荣、和平、开放、公正和平等的社会。为了推动这些社会，国际大家庭需要强有力、有包容性和开放的机制。我们必须制订可靠的执行、监测和问责规章制度。我吁请每个会员国通过本国法律和政策来落实这些可持续发展目标。此类法律和政策将确保这些目标可以持续得到执行。

我深感自豪的是，我国为人类的共同事业作出了贡献。过去25年中，蒙古国作出了不懈努力，以便建设一个开放、公正的社会，这个社会拥有自由市场经济、参与式民主和环境保护政策。我们在治理透明度、公民参与以及减少腐败和贫穷方面取得了显著进展。过去25年中，蒙古人的预期寿命增加了7年。我们的国内生产总值增加了20多倍。我们相信人权和人的创造力，我们促进私营部门的举措。我们的私营部门创造了80%以上的国内生产总值增长。我国在一代人的时间中，从世界上最孤立和最封闭的政权之一和平转型成为最具活力和最开放的民主体之一。蒙古国还创建了本地区最独特、

公开、有竞争性和公平的选举制度之一。我们在全中国推行电子投票，并且采用生物鉴别技术进行选民登记。我们不再使用木箱或纸盒子，也不再使用指印，而且，公众参与远不止是电子投票。

腐败仍是一个巨大威胁。但是，过去五年来，通过透明、坚定和能够强制执行的政策，根据透明国际的统计，我国的腐败指数下降了三分之一。我们将继续迎头痛击腐败这一威胁。就人均媒体工具使用数量而言，蒙古国在上位居前列。我们拥有最开放和审查最少的私营媒体，其中包括社交媒体，因特网使用也方兴未艾。我国有300多万公民，可是，感觉上我们也有300多万记者。新媒体技术、透明和公众监督使我们的社会更加健康。

在建立公开、公正和以服务为导向的司法部门方面，我们通过并执行了一整套法律。由于这一进程受到严格的公民监督，人民恢复了对于法院公正性的信心。我们还制订了有关公开听证和参与式民主的条例和制度。我们还在认真执行一项名为“透明账户”的法律，这是一项预算透明法律，要求全面公布政府开支。

教育是人的发展和国家发展的关键所在。我国人口有三分之一以上接受教育。我国的教育制度比过去更加以学生为本，强调让学生学习实用知识。目前，如果一名蒙古公民被世界顶尖大学录取，我国政府还负责提供学费。

我们信奉性别平等和妇女赋权。蒙古国坚定支持联合国的这项事业。社会要进步，我们就需要更多妇女在地方和全球各级参加公共服务。如果妇女担任更多公职，我们的痛苦和冲突将更少，也将有更多和谐和公民参与。蒙古公民作出的所有这些努力构成一个公正、透明、有包容性、可问责和注重行动的平台，指导我们走上可持续发展道路。我相信，在这些坚实成就基础上再接再厉并果敢向前迈进符合主席发出的呼吁，即对采取行动作出新的承诺。

今天，世界在全球范围面临令人不安的一系列新挑战——从大规模毁灭性武器到全球变暖；从侵犯人权到人道主义灾难；从令人发指的罪行和大规模恐怖行为到主权国家的瓦解；从不确定的能源、粮食和饮水供应到对自由和安全的新挑战等等，不一而足。在这些全球挑战面前，我们必须承认一件事情：任何国家，无论大国还是小国，都无法独自解决这些问题。因此，所有行为体和国家都必须协调行动。

如果各种文化和文明团结一心，我们就能应对全球挑战。联合国气候变化框架公约缔约方大会第二十一届会议将于今年晚些时候在巴黎举行，这将是第一个新考验。这次会议需要各国尽可能广泛地合作。我们所有人必须负起保护地球及其生态系统的责任，造福今世后代。我们大家必须努力确保世界各地的正义和公平。所有国家和政府都必须按照其各自的能力和负责对全球公益作出积极贡献。

蒙古始终致力于为促进全球福祉作出自己微薄的贡献。我们蒙古人急于作出贡献。我们的维和人员骄傲地同其他联合国维和人员一道提供服务，以维护国际秩序和安全。蒙古已成为世界上对维和作出最大贡献的20个国家之一。到目前为止，14000名蒙古维和人员曾在全球热点地区服现役。与我国人口数量对比，这是一个很大的数目。

我们热衷于分享我们为寻求自由、正义与发展而向民主过渡的经验。当蒙古公民同我们区域内的国家共享经验和积极合作时，我们就会使我们自己的成功更加持久。我们深切关注全球的稳定。蒙古人认为，我们必须通过消除世界各地的核武器来保护我们的地球。

23年来，我国维持了无核武器地位。任何寻求核力量的国家不能危害其独立邻国的和平与安全。我们认为，解决这种挑战的办法是接触而不是孤立。我们认为，必须加强国家之间的多边合作和相互信任。在亚洲，蒙古是一个不结盟国家和促进和平与安全的诚实中间人。我们推出了一项类似于赫

尔辛基对话的区域倡议，叫作《关于东北亚安全问题的乌兰巴托对话》。在这项安全倡议之下，蒙古已经主办和帮助安排了讨论和平与安全问题的多边会议、大会和研讨会。我们还提出了一个叫作亚洲人权与发展论坛或亚洲论坛的共同平台。迫切需要为所有亚洲国家之间的全面对话建立一个坚实和包容性的平台。

亚洲论坛将设法促进平等地代表所有大小亚洲主权国家的利益。所有国家都应考虑到所有其他国家的关切，而不是在全球舞台上一对一搏斗。这将确保每个会员国的独立、完整和发展权。我们要求所有感兴趣的方面为这一事业发挥积极作用。

我们还成功地担任了两年世界上最负盛名的民主运动“民主政体共同体”的主席。作为第一个领导该重要共同体的亚洲国家，我们推动全民上网。我们支持一项由联合国全体会员国商定的关于因特网自由的全面公约。我呼吁大家共同努力推进这场伟大的全球数字化革命，以实现人类的更大繁荣。

蒙古奉行一项和平、开放和多支柱的外交政策。这一立场使我们能够宣布蒙古为一个永久中立国。我们的国家法律和蒙古签署的国际条约都符合中立原则。因此，我恳请各位成员理解和支持蒙古的和平、开放、中立和积极的外交政策努力。我相信，蒙古的永久中立地位将有助于加强我们区域和全世界的和平、安全与发展。

最近，蒙古主办了亚太国家人权机构论坛，并且在我国第一次召开了欧洲安全与合作组织议员大会的秋季会议。人权专家和欧洲议员进行了卓有成效、活跃的讨论和交流。这次会议还为他们提供了极好的机会，第一手了解我们在保护和促进人权、实行法治和多元开放社会方面的成就。

我们荣幸地将在今后数月和一年中在我国首都主办许多活动。其中最重要的是将于2016年夏天在蒙古举行的第十一次亚欧会议。亚洲和欧洲53国领导人将在亚欧会议历史性的创建20周年纪念会议上聚首。我热切期待着欢迎他们。蒙古将进一步巩固

和加强我们的和平倡议以及我们的调解人角色。我们的大门始终向对话和接触敞开。我们总是会，欢迎所有人本着自由、正义与繁荣的精神与我们合作。我们准备分享我们学到的教训并听取和学习别国的教训。

我谨强调，蒙古正在第一次竞选成为联合国人权理事会成员。我们认为，人权理事会是保护和促进世界人权的重要机构。它是一个公开讨论人权问题的平台，并且它对国家和国际政策产生积极影响。蒙古重申，我国充分致力于促进人权，并且我们愿意分享我们的民主转型、反腐败、废除死刑和确保真正人权的经验。我恭敬地请每个会员国在10月选举中对蒙古的人权理事会候选资格提供宝贵的支持。

我们联合国会员国必须调动人类的全部潜力以实现创建联合国的首要宗旨，即促进和平、尊重人权和实现包容性的经济和社会发展。我认为，联合国在二十一世纪将仍然是我们共同人类的核心。它的任务将根据对不分种族、性别和宗教的所有人命的圣洁和尊严的更深刻的新认识来下定义。尽管如此，仍然存在着残酷侵犯人的尊严和权利的无数案例。有一点是肯定的：每个国家应该始终追求善治、严格的法治和健全的人权政策。

我再次呼吁大会的所有发言者，我们必须保证进行明确和果断的领导，有效解决今后的严峻挑战并完成联合国的核心任务。我们有很多机会为世界造福。我们在历史上第一次拥有解决世界问题的能力、技术和资源。

当我看到一次巨大的军事实力展示时，我想到的是大量资金、人的聪明才智和时间被用于战争机器和大规模毁灭性武器。只要用我们为进行这种大男子主义战争表演所花的资金和开发的技术的一小部分，我们就能解决今天许多令人不安的问题。我们还有聪明、精通技术、精力充沛的年轻一代，他们不久将以其创新、充满活力和精明的解决办法来

承担应对我们严峻挑战的任务。他们给我们带来了希望和宽慰。

我谨重申，联合国的庄严宗旨始终是加强全球和平、保护人类同胞和促进全球福祉。我们都知道有确凿的理由来批评联合国。如果我们的联合国在新的现实中生存下去，我们就必须接受实质性变革。我们需要进行改革以建立一个公正和共同的家。如果我们拖延行动，变革将会变得更加痛苦和甚至更具挑战性。联合国仍然是我们最具代表性和最重要的全球机构。它的基础是维护大小所有国家的权利和利益，以便它们能够发表意见、进行投票并成为我们共同人类家园的一部分。联合国是我们的共同家园，它比以往任何时候更加重要，各国能够在联合国聚会和制订解决世界挑战的办法。如果像我认为的那样，联合国成立以来的70年是有史以来最美好的70年，那么就让我们使下一个70年变得甚至更加美好吧。

我们人类在面临挑战以及在发挥集体勇气、精神和领导作用时表现得最出色。随着可持续发展目标的订立，我们都变成发展中国家，我们谋求成功的计划事关我们所有人的切身利益。没有和平就没有未来。没有可持续性就没有地球。没有正义就没有人类。让我们力求获胜。让我们都成为冠军。让我们都在终点线升起我们的旗帜。让我们都自豪地将这些旗帜交给我们美丽地球的下一代人。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢蒙古国总统刚才发表的讲话。

蒙古国总统查希亚·额勒贝格道尔吉先生在陪同下离开大会堂。

**罗马尼亚总统克劳斯·维尔纳·约翰尼斯先生的讲话**

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在听取罗马尼亚总统的讲话。

罗马尼亚总统克劳斯·维尔纳·约翰尼斯先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎罗马尼亚总统克劳斯·维尔纳·约翰尼斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**约翰尼斯总统**（以英语发言）：我国代表团要祝贺主席担任这届重要会议的主席。我们在今年一般性辩论的主题“联合国七十周年——新的行动承诺”中找到了灵感。我还要向丹麦表示赞赏，该国是真正致力于本组织工作的典范，也是兑现了将国内总产值的0.7%用于官方发展援助这一承诺的很少几个会员国之一。

联合国成立七十周年是又一次机会，以便清醒地反思本组织的经验教训和未来前途。我们看到的是一项诞生于一次恐怖悲剧的硝烟中，有着欲使子孙后代免遭战祸这一崇高目标的富有远见卓识的计划。我们也看到了一项可起作用的议程，这项议程持续扩大到其主要支柱——和平与安全、发展以及人权——内外的新合作领域。我们目睹本组织及其会员国为适应新挑战，顺应国际关系格局中的重大变化而作出了持续努力。结果是，联合国稳步制定了新任务授权，达到以前从未见过的复杂程度。当然，联合国并不是能够包医人类百病的灵丹妙药。联合国的历史是一部有起有伏、既有成功也有失败的历史。同时，我们都知道，赋予联合国的任务越来越多、越来越复杂，但却没有相应地配以实现联合国所有目标所需的必要资源。要求联合国以更少的资源做更多事情这一现象已变得司空见惯。

《联合国宪章》经历70年风风雨雨考验之后，已证明是一项经受住历史检验的富有远见卓识的文件。《宪章》当初是作为一套坚实可靠的国际行为原则和准则起草的。它是以智慧方式构思的，为制定实际办法和手段来应对各种越来越复杂的局势提供了足够的灵活性。联合国稳步地巩固了其普遍使命和合法性。它建立并促进了一个令人印象深刻的国际法体系，触及国际合作的几乎所有领域。一些会员国或其他利益攸关方有时候可能会轻易地指出本组织的失败。我们应当更多地注重本组织所开展预防工作的艰巨性。要衡量预防效力，难度确实要

大得多。因此，在本组织取得的各项成就中，我们往往低估预防的重要性。同样，我们理应提醒自己，联合国既不是一个凭空出现的组织，也不是一个独立和自治的实体。联合国就是我们自己，就是会员国。它仰赖我们对其寄予的信任和投入的资源。

罗马尼亚属于充分信任和无条件支持联合国的国家之列。2015年对我国来说是一个特殊的年份，因为今年恰逢我们庆祝罗马尼亚加入本组织六十周年。在第二次世界大战后时代的各个时期，联合国一直以各种方式帮助罗马尼亚。起初，尽管罗马尼亚是铁板一块的前共产主义国家集团的一部分，但在那些年里，它在联合国这里找到了有利的框架，在其中申明其国家独立，并在世界各地结交朋友和伙伴。后来，联合国为我国提供了机会，使我国得以参与就全球问题进行辩论和采取行动处理各种问题，其途径是在各大洲开展对话与合作。冷战结束后，在罗马尼亚经历艰难经济转型并向民主过渡期间，联合国积极参与支持我国。联合国各基金和各方案协助罗马尼亚处理同儿童、人口、卫生和环境有关的社会问题以及其他许多问题。我要特别感谢联合国开发计划署45年来一直在我国派驻人员开展工作。

我们加入联合国六十周年使我们能够进行回顾。罗马尼亚是一个经济力量有限的国家。不过，我们引以为豪的是，在我们作为联合国会员国的六十年里，我们为联合国各项目标作出了一些重大贡献。从本质上讲，这些贡献的基础是，在追求国家利益时依靠多边外交和国际法，注重采用和平手段而不是使用武力。

罗马尼亚经常站在联合国重大运动的前列。我只想强调罗马尼亚在大会、安全理事会及各种人权机构各项主动举措所侧重的一些专题。除其它外，这些专题包括军控与裁军、邻国之间的良好关系、科学和技术在发展中的作用、使青年发挥更有效和更有影响力的作用、加强联合国与区域组织和安排之间的合作以及促进和巩固民主。自1991年以来，

罗马尼亚特遣队参加了各大洲的维和行动，从安哥拉到柬埔寨，从索马里到海地，从前南斯拉夫到卢旺达。此外，罗马尼亚也是保护公民与公民安全研究所的所在地，该研究所为联合国维和部队特种人员的培训出力。

自2008年以来，罗马尼亚参加了最具创意的一项保护难民安排，在与联合国难民事务高级专员公署和国际移徙组织达成一项协议后，于蒂米什瓦拉设立了第一个紧急中转中心。因此，继作为受援国长达近二十年之后，罗马尼亚本身已成为一个向我国邻近地区及其他国家提供官方发展援助的国家。

在联合国成立70周年之际，它已无需证明其行动的合法性。它所需要的是加强能力，增强行动意愿，激发会员国的政治决心，以便进一步强化其在维护国际和平与安全及提供全球公益物方面的作用。近来，这种作用再次受到令人瞩目的考验。

各方要求联合国与各区域组织和各个国家进行协调，对打击恐怖主义及其各种表现的斗争作出新的承诺，不论是伤害无辜的卑劣罪行、对人类共同文化遗产的野蛮破坏，还是所谓伊拉克和黎凡特伊斯兰国实施的前所未有、令人憎恶的恐怖主义行为。该组织的行为显然违反我们竭力维护的国际法并侵犯了人权。

此刻，我谨重申，罗马尼亚支持法国和墨西哥的倡议，建议在安全理事会所有常任理事国之间达成一个集体和自愿协议，承诺在需要采取行动以防止或制止大规模暴行和大规模战争罪情势时，不使用否决权。在认可保护责任十年后，我们应当继续支持这一责任，找到认识、贯彻和实施这项责任的最佳方式。

当前的大规模移徙潮仅仅是中东和地中海南部地区国内和国际冲突所造成的令人担忧的后果之一。这种现象要求不仅应对难民的眼下人道主义需要。联合国还必须以现实有力的方式解决移徙的根源。我们应该制止对受冲突蹂躏社会的社会结构的破坏，帮助居民摆脱极端贫困，帮助青年重拾对

更加美好未来的希望，帮助个人重建尊严。在这方面，联合国应通过官方发展援助发挥更大的作用。要做到这一点，可能需要彻底改革官方发展援助。

联合国应更严厉地对待摩尔多共和国瓦德涅斯特河左岸地区、格鲁吉亚和纳戈尔诺-卡拉巴赫地区旷日持久的冲突。如果当地现状反映国际法遭到了违反，那么局势将始终很脆弱，有可能时而爆发暴力。此外，在这种情况下，我们不作为将予人错误的印象，即非法获取领土，损害独立、主权国家的行为是有可能实施的，也会被容忍。乌克兰局势就是一例，联合国，特别是安全理事会，没有按预期采取《联合国宪章》规定应该采取的行动。我们呼吁安全理事会所有成员国在处理乌克兰局势的时候，按照国际法采取负责任的行动，从维护国际和平与安全着眼作出决定。

罗马尼亚由衷欢迎有关伊朗核计划的协议。这项协议证明，如果有真正的政治意愿，如果政治家富有远见，愿意采取大胆行动，那么没有什么是不可能的。我们还赞扬国际原子能机构在这方面如此干练而不懈地发挥的作用。就这个长久以来一直存在的问题达成的协议，再次证明：秉持诚意，在联合国系统内部积累的专门知识的支持下耐心地展开外交和谈判，是有好处的。我们希望这项协议能在中东和平进程大背景下产生更多的附带效益。

我谨呼吁联合国所有会员国不要错过缔结一项雄心勃勃、具有约束力的新协议应对气候变化的机会。考虑到欧洲联盟的承诺，以及公民社会方面的大规模积极努力，当前的情况依然很有利。全球暖化问题的其他主要制造者预计会效仿欧盟的榜样。各地人民，尤其是其实际生存已受到威胁的小岛屿国家的人民正等待我们作出新的承诺，不希望错失良机。

除联合国外交的专题和地域分布外，我们认为，国际法的编纂和逐步发展构成联合国机制的要素。罗马尼亚认为，国际法和国际司法对人类具有根本价值。我们应当永不止息地采取行动，促进重

申和巩固国际法原则，它们永远是我们国际大家庭的里程碑。

罗马尼亚加入联合国六十周年标志着我国在承诺维护国际司法方面迈出了重要一步。罗马尼亚已经成为第七十二个接受国际法院强制管辖权的会员国。我国6月23日递交秘书长的声明，是我国在两次大战之间形成的在我们国际关系中完全遵守国际法的传统的延续。

国际司法的强化以及结束有罪不罚现象的必要性，理应促使各方加强通过法律途径对付国际恐怖主义。恐怖主义是针对个人和社会的最严重犯罪行为。罗马尼亚认为，国际社会应该利用法律工具，包括国际刑法，进一步打击恐怖主义。正是本着这一目的，罗马尼亚和西班牙已经启动了一个进程，考虑设立一个国际法庭专门审理恐怖主义罪行的可能性。我们充分认识到这项工作理论和操作上的难度。但是，这项考虑所依循的价值观的目标是要在我们多边反恐努力中加强法治，它们很可能会促成新的设想，产生创新的法律工具。我们认为该思考过程本身是有益的，因为这会推动有关加强正义及国际法价值观问题的辩论。我愿意借此机会邀请所有相关代表团就在打击恐怖主义中如何践行这些价值观问题开展诚心诚意的讨论。

**代理主席（以西班牙语发言）：**我谨代表大会感谢罗马尼亚总统刚才所发表的讲话。

罗马尼亚总统克劳斯·约翰尼斯先生在陪同下离开大会堂。

**斯威士兰王国国家元首国王姆斯瓦蒂三世陛下的讲话**

**代理主席（以英语发言）：**大会现在听取斯威士兰王国国家元首的讲话。

斯威士兰王国国家元首国王姆斯瓦蒂三世陛下在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎斯威士兰王国国家元首、国王姆斯瓦蒂三世陛下来到联合国，并请他向大会发表讲话。

**国王姆斯瓦蒂三世**（以英语发言）：在我们纪念我们这一全球性组织成立七十周年之际，我非常高兴地在大会发表讲话。此时，我们需要重温联合国的创立宗旨，确定我们是否达到了其成立以来对我们提出的要求。成立联合国主要是为了促进人类之间的和平与稳定，协助各国实现社会经济发展，而这些只是创立宗旨中的几个。今年的届会让我们有机会进行审查，再次承诺践行我们前辈所阐述的宗旨。

在一些社会问题上取得了巨大进展，各国经济增长与国家发展也是显而易见的。然而，这一成功也带来了挑战。需要本着全球合作精神应对这些挑战，才能实现和平进步与发展、不让任何人掉队的最终目标。我们敦促联合国继续发挥作用，推动采取集体对策，克服所有阻碍。

联合国的能力和成功有据可查。我们看到联合国在解决非洲大陆以及世界其它地方的冲突方面发挥着重大作用。联合国在遏制埃博拉爆发方面所发挥的作用应予赞赏。虽然我们没有彻底根除该疾病，但我们赞扬本组织为制止其蔓延所作的巨大努力。我们也赞扬联合国启动全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金等倡议，该基金在防治这些疾病方面发挥了重大作用。我们呼吁联合国继续帮助非洲努力摆脱无休止的贫困和疾病。非洲正在努力实现其《2063年议程》，该议程旨在根除贫困并让所有人享有繁荣。

非洲拥有巨大的投资潜力。剩下的工作是为经济增长提供所需的环境。我们坚信联合国系统能够建立一个没有恐惧和暴力的、和平的全球村。我们通过了千年发展目标（千年目标）（第55/2号决议），目的是要在安全、和平、能够提供可接受的基本生活水平的环境下实现繁荣，从而使人类摆脱

贫困和饥饿。我们高兴地看到，我们的决定总体而言产生了积极成果，无愧于联合国的创立原则。

在执行千年目标过程中所取得的良好进展令我们相信，新的《2030年可持续发展议程》（第70/1决议）将取得更大成功。我们有很好的理由预期，各国在今后15年将实现可持续变革。我们今天在此开会应当表明，我们再次下定决心。

斯威士兰王国是在执行千年目标方面取得重大进展的很多国家之一。该进展的指导原则是一项以人为本的、引领我们实现《斯威士兰2022年愿景》的路线图，该路线图旨在推动我国成为一个发达国家，一个致力于发展的国家。我们深知今后道路上的挑战，但我完全相信我国人民的能力。他们多年来辛勤努力，使我们有了今天这样的成就。虽然我们可能没有丰富的自然资源，但我们却拥有一支富有创新精神、接受过教育而且齐心一致的劳动力队伍。

随着非洲开放新的贸易市场和投资机会，斯威士兰王国迅速实施了改革，提高了营商便利度。通过我们新国际机场的建成，基础设施开发也使直接进入全球市场更为容易，同时为机场周边地区提供了多种投资机会。我们认为，该机场将带来能够创造就业机会、给我们的经济增长增加必要推动因素的下游项目。

进入发达世界国家的市场对于非洲依然至关重要。非洲拥有丰富的矿产资源，却依然面临贫困、饥饿和失业的挑战。要成功执行开发基础设施的艰巨任务以便能为我们的自然资源带来附加值，联合国的支持至关重要。贸易与投资的成功还高度依赖可靠和可持续的能源供给。因此，我们现在制订了综合战略与行动纲领，其中概述了各方在能源部门必需填补的缺口。它们为投资于该部门、特别是可再生能源提供了可行的机会。

在我们构想一个没有贫困、饥饿、疾病和匮乏、所有生命茁壮成长的世界之际，把增强青年权能置于实现该目标的核心举足轻重。我们寻求确保

人人接受教育，因而实现初等教育97%入学率是我国的一个重要里程碑。可持续的教育要求这种高入学率应该伴随更多中高级的高质量教育。

我们在满足这项要求方面依然面临挑战，我们呼吁我们全球的朋友与我们伙伴合作，以确保我们不沦为我们自身成功的牺牲品。我们通过中级和高级教育一级的创业发展举措来认可和奖励杰出的教育人才。我们相信，这些举措和许多其它举措将孕育出未来具备必要生活技能以解决当今我们许多失业青年所面临社会经济挑战的一代人。斯威士兰王国还在开发创新园区，它们将为我们的年轻人提供必要的开创技能以使其能够推动我国的可持续发展。

艾滋病毒/艾滋病这个耗尽我们卫生资源的大流行病仍是需要做出集体努力来应对的挑战。作为国家，我们做出以下决定：我们想成为疫情广泛流行的非洲国家中首批在2022年实现没有艾滋病一代人的国家之一，该愿景符合到2030年消灭艾滋病的全球议程。

斯威士兰王国仍主要依赖农业作为自身维系与发展的手段。我们制订了旨在增加粮食生产、消除饥饿以及改善营养状况的方案，现正实行一个旨在通过提供拖拉机、种子以及肥料来提高产出的农场投入补贴方案。我国还在建设治水的堤坝方面大力投入。我们希望我国的朋友将继续与我们伙伴合作，建设更多此类设施。这些堤坝帮助我们许多人灌溉自己的农作物。我们指望各国际金融机构支持这些举措。但是，我们关切的是其中一些支持附带苛刻的条件，后果是致使接受国的处境更糟。因此，我们吁请联合国处理这种严重影响《2030年议程》目标的现象。

我们非常清楚，如果单打独斗，我们的成功将是有限的。因此，重要的是，世界发达国家要支持像我们这样的发展中国家的增长。我们吁请捐助国增加援助较小国家的资金，以便它们能够提高创造就业和处理现有社会挑战的能力。只有当我们改善

社区生活条件时，发展中国家才会实现为可持续增长创造必要环境的和平与稳定。

气候变化的影响并非无人注意，它们也给我们带来了损害。可持续发展目标11呼吁采取紧急行动，以处理气候变化及其影响。我们继续敦促我们的发达国家伙伴不仅兑现其对“绿色基金”的认捐款项，而且采取妥善的政策，平衡生产必需品的必要性、利润以及我们环境的可持续性这三者之间的关系。任何退而求其次的做法都会严重危及《2030年议程》的理想。我们期待在今年晚些时候在法国召开的联合国气候变化问题会议上达成一项具有法律约束力的全球气候协定。

斯威士兰王国仍享有全球所有民众理应拥有的和平与稳定。我们成功的秘诀是旨在达成共识的磋商和对话，这是一种和平的模式，已被纳入联合国各项行动的执行。显然，解决冲突过程中的军事干预具有一种短期的但使它本应服务的民众处境更加糟糕的效应。只有和平解决冲突才能可持续地制止如今世界各地面临的各种当前危机。这要求我们团结起来，把交战各方召集在桌前开展对话。

但是，要使这种做法真正行之有效，我们就需要联合国确保由一个团结的机构来采取一切干预行动。如果联合国在它需要作出集体应对的挑战而制订的任务授权方面存在分歧，就有可能使问题恶化。至关重要的是，联合国会员国在面对冲突局势时，应当以同一个声音来解决问题。

持续已久的叙利亚战争仍是对联合国的巨大挑战。战争的后果之一是我们今天面对的严重难民危机，影响到邻国，最近还波及诸多欧洲国家。我们赞扬所有接纳难民并为其提供食物和住所的国家，我们呼吁叙利亚人民团结起来，以便找到解决他们分歧的和平和持久办法。解决当前困境的办法只有一个，即解决冲突的根源，使所有叙利亚人民能够从他们理应享受的和平中受益。当务之急是实现联合国的各项目标。联合国的一个重要目标是努力消

除社会中的一切敌对行动。我们已经建立冲突解决机制，现在，我们有义务确保切实执行这些机制。

我们相信，在我们执行《2030年议程》的过程中，我们将全面采用包容各方的办法。因此，我们敦促联合国为世界上每一个国家提供机会，使它们能以各种形式力所能及地为国际社会作贡献。在这方面，我们呼吁联合国考虑接纳中华民国在台湾加入联合国。与其它所有国家一样，中华民国在台湾有潜力为全球议程作出积极贡献，例如在医疗保健、信息和通信技术等领域。

联合国倡导的包容性应当包括本组织主要机构中的代表权问题。非洲大陆继续呼吁如《埃祖尔韦尼共识》概述的那样，为非洲提供安全理事会的一个常任理事国席位，使我们的声音得到充分体现。我们相信，这一事项将得到应有的重视。

最后，我谨再次衷心祝贺整个联合国大家庭在一起70年。我们赞扬联合国各机构不断作出努力，以便实现本组织的理想，以多种方式造福人类。让我们再次对我们这个全球组织的目标许下承诺。我们的数量已经增加，这带来了新的模式。我们确信，通过正确的思路，这个问题将相应得到解决。但是，我们必须认识到，尽管我们的目标或许是全球性的，但是，我们执行这些目标的能力和实力并不一样。愿万能的上帝保佑我们大家。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢斯威士兰王国国家元首刚才发表的讲话。

斯威士兰王国国家元首姆斯瓦蒂三世国王陛下在陪同下离开大会堂。

**塞拉利昂共和国总统欧内斯特·巴伊·科罗马先生的讲话**

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在将听取塞拉利昂共和国总统的讲话。

塞拉利昂共和国总统欧内斯特·巴伊·科罗马先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以英语发言）：我谨代表大会欢迎塞拉利昂共和国总统欧内斯特·巴伊·科罗马先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**科罗马总统**（以英语发言）：我谨热烈祝贺主席当选主持本届有历史意义的大会会议的工作。我可以向他保证，我本人和塞拉利昂将在他担任主席期间支持他。我还要诚挚感谢他的前任、乌干达共和国的萨姆·库泰萨先生阁下，他有效地领导了上届会议的工作。我衷心赞扬秘书长潘基文先生阁下建设性地领导了本组织。塞拉利昂将继续支持循序渐进推行他在2012年1月25日宣布的《五年行动计划》，这项计划值得称道。我们也欢迎他提交的有关本组织工作的综合报告（A/70/1），报告明确呼吁我们采取行动，转变我们2015年后的世界。

70年前，我们承诺促进大自由中之社会进步及较善之民生。今天，这仍是我们的任务和共同目标，也是我们共有的共同价值观的坚实基础，因此应当得到尊重。正是为了实现这一任务和追寻我们的共同价值观，15年前，《千年宣言》（第55/2号决议）阐明了一个大胆愿景：消除极端贫困、促进性别平等，并且确保世界各地的儿童都能接受基本教育。通过共同努力，我们取得了许多成就，帮助成百上千万人摆脱了贫困，使成百上千万人能够上学，并且打破了对增强妇女权能的许多障碍。但是，我们的事业仍未完成，本组织也在继续发展。仍然存在许多挑战。

本组织各办事处需要采取许多行动，而在世界各国公民生活的实地必须采取许多行动。这两者是相互联系的。如果不在我们全球组织结构内部作出改变，我们在实地的行动就会由于缺乏自主、包容和不可扭转的成功而受到阻碍。因此，我们赞扬大会主席为今年一般性辩论选择了具有相关性的主题：“联合国七十周年：采取行动的新承诺”。我们已经提出了改革本组织的谈判立场。我们已经为实现可持续发展目标拟定了各项计划。我们也已于7月在亚的斯亚贝巴通过了发展框架的筹资方式。我们现在剩下要做的就是以下所有方面采取行动：

为改革本组织继续采取行动；在尚未采取行动的领域开始采取行动；为应对各项挑战采取行动；为维持、深化和扩大我们的成就采取后续行动。

千年发展目标未完成的事业及其相伴随的各项挑战对未来的工作至关重要。我们吸取了宝贵经验，并取得了不可否认的进展。但是我们仍然面临各项挑战，这体现在数百万计的儿童没有上学，数百万人没有医疗保健，数百万妇女遭到压迫，数百万人的权利和生命正在世界上的战区和逃难的道路遭到践踏。这些挑战对数百万人而言，都具有关乎生死的紧迫性。

在世界各地，在难民危机中，在打击贫困、跨国有组织犯罪、恐怖主义、小武器和轻武器扩散、海盗行为、针对妇女的暴力的斗争中，在我们维护人权的各项行动中，在增加保健和教育机会的努力中，我们看到的是极力促进在人类取得更大的成就，即在安全、安保、和平、教育、医疗保健及发展领域的成就中的包容性。在存在排斥之处，人们在寻求实现包容。穷人寻求融入一个更加公平的世界，难民寻求融入一个更加安全的世界。我们认为，可持续发展目标就是要为那些没有被纳入人类伟大成就的人们建设一个更加公平、安全且美好的世界。

让我们的全球性组织更加民主、允许更多人参与且更加公平，是旨在全世界实现包容性的努力的一部分。这是实现我们在《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）中所表达的各项普遍愿望的一个前提条件。作为非洲联盟关于联合国安全理事会改革的十位国家元首和政府首脑委员会的协调人，我借此机会再次强调亟需改革安理会，并再次重申非洲对大会未能通过可促成安全理事会全面改革的各项措施感到关切。

我吁请各方注意令人遗憾的现状，这一现状破坏平等、合法性、问责和透明度原则。当前的现状也破坏安全理事会谋求实现国际和平与安全的效力。非洲在常任理事国类别中根本没有代表，在非

常任理事国类别中代表性不足，这个问题早就应该得到解决了。正如《埃祖尔韦尼共识》和《苏尔特宣言》所阐述的那样，非洲要求有两个常任理事国席位和另外两个非常任理事国席位，这是一项正当要求，也为实现一个更加公平且更具包容性的联合国提供了一个框架。我欢迎最近通过的第69/321号决议，其目标包括促进政府间谈判进程。我非常希望我们沿着本次第七十届会议的道路，朝着实现一个建立共识的机制的方向，取得有意义的进展。

塞拉利昂坚定地致力于促进治理和发展中的包容性，以及推动世界和平。我们将继续支持旨在维持并扩大尤其在非洲和整个世界的民主、和平与安全的各项倡议。塞拉利昂对联合国维和努力作出的贡献，体现了我们坚定地致力于国际和平与稳定。我们赞扬和平行动问题高级别独立专家小组关于“集中力量，促进和平：政治、伙伴关系和人民”的报告(A/70/95)。我们随时准备进一步探索扩大我们对全球维和的贡献的途径，以便推动联合国维和行动取得成功。我借此机会特别向军警人员和文职人员致敬，他们继续在全世界复杂而危险的环境中为服务人类事业而献出生命。我们强烈谴责袭击联合国维和人员的行为，并呼吁对这些怯懦行为的肇事者采取行动。

2015年联合国建设和平架构审查专家咨询小组的报告及其建议是一份颇有助益的文件，使我们了解在防止暴力冲突重起方面所吸取的经验、最佳措施以及未来挑战。鉴于塞拉利昂是个案研究之一，也是经验教训的素材库，我们期待以建设性的方式参与政府间进程。

我们赞扬我们为履行原特别法庭继续存在的法律义务而共同建立了塞拉利昂余留事项特别法庭。鉴于该法院定罪人员和那些目前由余留法庭监管的服刑人员的情况，为了维护国际和平与安全并为了进一步伸张正义，我们支持余留事项特别法院有效运作，使其能够充分完成其授权任务。

不论是恐怖主义、气候变化、疾病还是难民问题，没有一个国家能够免遭整个世界所面临种种挑战的影响。有些国家或许可以避免其中一些问题影响到自己国家。然而，在我们全球化的世界上，这些挑战所行走的路线在成倍增加，它们正在从一个国家进入另一个国家，从一个地区进入另一个地区，从一个人群影响到另一个人群。因此，我们不能说某个具体问题只是这个国家或那个地区所面临的一个问题。较贫穷的国家因某些问题而遭受的影响极其严重，但是如果国际社会不支持解决这些问题，这些问题就会扩散并困扰其他地区、国家和群体。我们需要将这条真理纳入每个国家、区域和国际组织的决策当中。

我们也需要将这条智慧纳入我们有关气候变化的各项决策当中。太平洋气候模式的变化和北大西洋洋流的改变正在许多地方造成毁灭性的洪水。一周半前，我们在塞拉利昂目睹了规模空前的洪水，摧毁了我国首都弗里敦的许多地方。暴风雨在佛得角群岛肆虐，而西非其他地方则遭到洪水的严重破坏。我们认为，我们的专家把这些灾难归因于人为的气候变化，是正确的。

我们呼吁采取行动，不仅要减少造成这些变化的温室气体排放，而且也要加强应对气候变化影响的种种能力。我重申，没有一个国家能独善其身，不受气候变化在实物、社会、健康及其他方面所造成后果的影响。我们需要在对其他紧迫事务的决策当中也纳入这一深刻认识，这些紧迫事务包括青年失业、不安全、极度饥饿、针对妇女的暴力、跨国组织犯罪及海盗行为。如果允许这些问题在脆弱国家失去控制，所有国家的脆弱性都会出现加剧。

非洲已作出努力，来加强该大陆预防和解决冲突的能力。全球南方各国也处于寻找解决方案和努力缓解世界各地痛苦的最前列。它们收容的难民多于其他地方；它们也为维和特派团提供更多的人员。在建设我们更有效应对这些挑战的区域能力方面，急需全球团结。没有这一团结，各种挑战将会越过各国边界，躲过移民管制并翻过座座高墙。因

此，我们需要建立彼此配合与协调的伙伴关系，来加强应对这些挑战的能力。我们作为七国加集团中遭受冲突影响的脆弱国家发出呼声，吁请各方以国家自主和国家主导的方式来落实可持续发展目标。

自2012年以来，塞拉利昂由于预期将通过《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议），一直积极地制定其发展框架。2013年7月，我国开始执行我国政府减贫战略文件所载、《繁荣议程》所阐述的我国国家社会经济发展愿景，以此作为塞拉利昂实现2015年后发展议程的路线图。《繁荣议程》的宗旨是为所有塞拉利昂人建设一个可持续的未来。它表明我们坚定决心促使塞拉利昂走上建立复原力和实现可持续发展的道路。

为此，我们已在加强政治经济治理，包括改进社会指标方面取得了巨大的进展。我国政府一直强调保护塞拉利昂人民的基本权利。我们顺应国家和全球要求，在司法部门进行了全面改革，以确保保护公民的各项权利，并确保所有人都可诉诸司法。塞拉利昂人权委员会正与我国政府展开密切合作，以确保我们在社会中形成牢固的人权文化，并确保我国政府批准若干项仍尚未批准的国际条约和议定书，并履行其各项报告义务。

我们已采取各项具体改革措施，以改善我国投资环境。我国政府十分希望在若干优先领域取得成果，这些领域包括基础设施发展、商品农业、改善获得教育和医疗保健服务途径、增强青年的权能和青年就业、增强妇女的权能、有效力且有效率地提供公共服务，以及把残疾人融入社会和政治生活。

当塞拉利昂因在实现和平、稳定和稳健的经济增长方面取得令人瞩目的进展而受到赞扬时，我们却遭到了空前的埃博拉病毒疫情的打击，该疫情对塞拉利昂的整个社会经济结构都造成了严重破坏。然而，我们在国际朋友的支持下进行了反击，现在已基本打败这一邪恶的病毒，在九月的若干天内实现了零病例记录。当我们在结束这场流行病方面取得进展时，我谨赞扬联合国各机构和国际社会为结

束这场流行病所提供的支持和所作的承诺，以及它们为埃博拉疫情后恢复计划所提供的支持。

我尤其赞扬秘书长首次动员联合国系统进行了一项协调且综合的干预，以为我们区域内受埃博拉病毒疾病爆发影响的国家提供支助。联合国及我们的伙伴所作的干预除了控制疫情外，还使我们强化了对未来类似疾病爆发的防备。这一有益的模式可以应用于控制和防治无论什么地方出现的大流行病。我国政府为了保证实现持续恢复，通过与我们的姐妹国家——几内亚共和国和利比里亚共和国——协作，还制定了一项次区域埃博拉疫情结束后社会经济恢复计划，以便确保三个受埃博拉影响最严重的国家重新走上稳定、繁荣的道路。

《塞拉利昂国家恢复计划》基于两大主要支柱。第一个支柱注重短期恢复活动，包括保持零感染。第二个支柱侧重于建设具有复原力的、可持续的国家系统，包括一个可行的卫生体系，以及建立综合的国家安全和灾害风险管理体系。

我必须相当满意地表明，国际社会对支持埃博拉后恢复计划所作的承诺，十分令人鼓舞。主席先生，请允许我代表塞拉利昂政府和人民，再次对我们的发展伙伴表示赞扬，赞扬他们毫不动摇地致力于支持塞拉利昂的发展愿望。塞拉利昂已做好准备，愿意继续与国际社会齐心协力，重回埃博拉疫情之前的发展轨道。我们期待增强我们的伙伴关系，以便有效执行我们的国家和次区域埃博拉后恢复计划。

最后，在我们庆祝这个崇高的组织今年成立七十周年之际，重要的是要回顾《宪章》，其中重申“基本人权，人格尊严与价值，以及男女与大小各国平等权利之信念”。

由于承诺不让任何人掉队，我们必须客观地采取一种务实做法，并且重新燃起活力与决心，为我们的人民提供这样一个将保障正义、可持续和平与安全、问责与民主治理、就业机会、透明和平等地分配财富、安全和可持续的环境，以及更好的医疗

保健和相关教育的未来。另外，很重要的一点是，要想实现可持续发展目标，就必须确保全球各种冲突得到解决，因为没有和平，就不可能有发展。

让我们以更大的决心，共同应对这一挑战，并且采取行动，创造一个更加公平、更加安全和更加美好的世界。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会，感谢塞拉利昂共和国总统刚才发表的讲话。

塞拉利昂共和国总统欧内斯特·巴伊·科罗马先生在陪同下离开大会堂。

#### 乌克兰总统彼得·波罗申科先生阁下的讲话

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在将听取乌克兰总统的讲话。

乌克兰总统彼得·波罗申科先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎乌克兰总统彼得·波罗申科先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**波罗申科总统**（以英语发言）：我谨代表乌克兰衷心地祝贺莫恩斯·吕克托夫特先生当选为大会第七十届会议主席，并祝愿他在这个关键的历史性时刻开展活动时一切顺利。我们的未来将在很大程度上取决于本届会议的成果和我们的集体决定——我们是选择沿着和平、安全和人权的道路前进，还是陷入新混合战争、骚乱和痛苦的动荡局面。

在本次七十周年之际，我骄傲地代表联合国的一个创始会员国发表讲话。它曾在1945年积极参加旧金山会议，帮助建立本组织，并为其活动奠定基础。它当时所作的贡献对于形成联合国的核心：《宪章》宗旨和原则，十分重要。

令人遗憾的是，我也正代表一个如今是粗暴违反《宪章》基本准则和原则行为的受害国的联合国会员国发表讲话。乌克兰作为创始成员之一加入联合国时，在旧金山会议上发表的讲话中曾强调指

出，乌克兰一再遭到侵略者的血腥入侵，几个世纪以来，这些侵略者一直试图攫取其领土。

那次具有里程碑意义的事件已经过去很久了。但今天，我不得不重申，我国已成为外部侵略的对象。这次，侵略者是俄罗斯联邦——一个邻国、一个过去的战略伙伴，它曾在法律上承诺尊重乌克兰的主权、领土完整、独立和边界不可侵犯性。按照《布达佩斯备忘录》，该国曾经是乌克兰的安全担保国，为我国提供安全保障，以换取我国自愿放弃世界上第三大核武库。此外，它还是安全理事会常任理事国，被《联合国宪章》赋予维护国际和平与安全的职责。

2014年2月，俄罗斯无缘无故地对我发动公开侵略，占领并吞并克里米亚，恣意严重地违反国际法，使整个国际社会感到震惊。我十分感谢联合国组织大多数会员国的代表团支持题为“乌克兰的领土完整”的第68/262号决议，该决议谴责了俄罗斯非法吞并克里米亚的行为。令人遗憾的是，国际社会的这一明确定论未能说服俄罗斯重归文明的国际法范畴。此外，莫斯科开始了一场新的鲁莽的军事游戏——这次是在乌克兰的顿巴斯地区。

尽管俄罗斯仍拒绝正式承认其发动了直接军事侵略，但毫无疑问，正在对我国发起一场侵略战争。为了误导国际社会，俄罗斯领导层命令军人取下徽章并去掉军事设备上的标记。它还下令遗弃在战场上被俘的其士兵，并玩世不恭地使用流动火葬场，以销毁它在乌克兰土地上的犯罪痕迹。

我要强调指出，正在发生的既不是内战，也不是内部冲突。俄罗斯在克里米亚和顿巴斯地区占领的乌克兰领土面积大约为4.4万平方公里，以及数百万乌克兰人处于占领之下。目前这场战争的目的就是，逼迫乌克兰人民放弃他们建立一个自由、民主和繁荣的欧洲国家的主权选择。而所有这一切发生的背景是：他们巧舌如簧，虚伪地表示，两国人民是有着相同历史、使用同源语言、并注定是拥有共同未来的兄弟般的人民。但实际上，我们面对的

是，重回其具有巨大影响力的帝国时代的渴望，是不惜损害另一个国家而获得自我肯定的绝望尝试。

20个多月以来，俄罗斯通过资助恐怖分子和雇佣军，以及为顿巴斯的非法武装团体提供武器和军事装备，加剧对我国的侵略。几天前，我们听到俄罗斯方面发表了一通安抚人心的言论，包括呼吁建立一个反恐联盟，以及警告与恐怖分子交好会火上浇油。这实在令人刮目相看，但却叫人难以相信。

一个国家在家门口煽动恐怖主义，它有何资格呼吁建立反恐联盟？如果它的政策就是通过傀儡政府发动战争，那它有何资格大谈和平与合法性？如果它因为邻国做出选择就横加惩罚，那它有何资格谈论民族自治？如果它谁都不尊重，那它有何资格要求别人去尊重所有人？《约翰福音》训诫我们，太初有道；如果一个人所有的话都如此心口不一，那他遵从的是何种《福音》？

让我们谈谈顿巴斯局势，我不得不说，我们正被迫全力抗击隶属于俄罗斯武装部队正规部门的武装队伍。大量重型武器和军事设备集中部署在被占领土，其数量之多是大多数会员国的军队难以企及的。特别是，在这些武器中发现了俄罗斯制造的各类尖端军事装备，与俄罗斯总统所作的公开声明相反的是，这些武器是不可能用来在常规军队批发商店出售的。当然了，除非这个商店就设在俄罗斯联邦，并提供免费送货。

在上述期间，有8000多名乌克兰人死于俄罗斯支持的恐怖分子以及乌克兰和顿巴斯占领者之手，其中6000人为平民。150多万名顿巴斯居民被迫逃离家园，前往乌克兰境内更安全的地区，成为境内流离失所者。我要借此机会对国际社会表示感谢，感谢其作出如此巨大的努力，为这些有需要的人提供援助。

与此同时，我呼吁联合国和其他国际行为体继续给予这个十分重要的问题以特别关注。我要提请大家注意这样一个事实，这已经不是这个安全理事

会常任理事国第一次破坏区域和国际层面的和平与安全了。

过去24年来，自从俄罗斯联邦颇有争议地接替前苏联出任安全理事会常任理事国席位时起，乌克兰的冲突就是俄罗斯发起的若干混合战争之一。实际上，为了保持其对邻国的影响力，俄罗斯几十年来一直蓄意在自己周围制造出一条由纳戈尔诺-卡拉巴赫、德涅斯特河沿岸、阿布哈兹、南奥塞梯、克里米亚和顿巴斯组成的不稳定地带——所有这些地区都陷入由俄罗斯支持或与其直接相关的长期冲突。但克里姆林宫走的更远了。今天，身着绿色军服的俄罗斯军人正在践踏叙利亚土地。下次会在哪里，下一个会轮到谁？

在任何一个民主国家，如果一方攫取另一方的财产，那么，独立法院会声张受侵害一方的权利，并惩罚犯罪者，以主持公道。如今，我们生活在二十一世纪，但我们的组织还没有编制出一个有效的文书，将侵略国——一个攫取另一个主权国家领土的国家——绳之以法。七十年前，《联合国宪章》的编写者设想，安全理事会实施的制裁将会是用于惩罚违反和平行为和侵略行为的工具之一。

然而，他们难以想象的是，居然要对本身就是安全理事会常任理事国的侵略国实施惩罚。自发动侵略开始，俄罗斯在安理会审议与乌克兰有关的问题时两度使用否决权。首先，俄罗斯阻止了一项关于谴责2014年3月吞并克里米亚的虚假全民投票的决议草案（S/2014/189）。俄罗斯声称，针对那次虚假的全民投票，举行了一次投票。当时，我以乌克兰议会议员的身份，就在现场。现场没有一名议会成员。相反，有的只是将克里米亚议会团团围住的俄罗斯士兵。

俄罗斯第二次使用否决权，是为了阻止另一项决议草案（S/2015/562）。该草案本可以设立一个国际法庭，对马来西亚MH-17航班坠毁事件开展调查，并将责任者绳之以法。俄罗斯对这项决议草案无耻地使用否决权，它清楚地向全世界表明了

轻蔑态度，并表明其不愿查明真相——不仅仅是关于那次恐怖主义袭击的犯罪者和击落那架飞机所使用的武器的真相，更重要的是，是谁组织了那次犯罪，还有武器是从哪个国家运出的。我想，这个大会堂内的每一个人都清楚地知道，俄罗斯对关于设立法庭调查MH-17航班事件的决议草案使用否决权的真正的动机所在。此外，由于俄罗斯可能会使用否决权，一项关于组织一次国际维和行动的决议草案也腹死胎中。该草案的目的原本是稳定乌克兰局势并阻止流血事件。

滥用否决权——将其当作杀人许可证——绝对不可接受。本组织应当使人们清楚地听到其关于这一议题的集体声音。就自身而言，乌克兰支持逐步限制否决权，并最终将其废除。在犯罪已经实施并理应得到适当惩罚的情况下，不得任意使用否决权，也不得予以赦免或者宽大处理。

在此背景下，我欢迎由我的法国同事和朋友奥朗德总统提出，并得到墨西哥的培尼亚·涅托总统支持的建议。该建议旨在规范发生大规模暴行的情况下否决权的使用。应当首先关注安全理事会的现代化，包括扩大其成员数量及改进工作方法。安全理事会成员组成应当反映二十一世纪的现实，并应当有更多非洲、亚洲和拉丁美洲国家成员。应当向东欧集团增加一个非常任理事国席位，因为其成员数量在过去二十年增加了一倍。

乌克兰还认为，改进本组织的维持和平与建设和平架构，是联合国改革的一项重要内容。乌克兰坚定不移地为联合国维持和平行动作出积极贡献，因而享有国际声誉，令我感到自豪。尽管面临着外部挑战，但我们仍然是本组织此项崇高事业的一个可以信赖的伙伴。乌克兰为维护国际和平与安全所作的贡献提供了道德基础，使我们在遇到对我国至关重要的问题时，能够指望本组织提供同样的援助。

在联合国主持下，部署在顿巴斯的特别维和特派团可以成为一个非常有用的工具，有利于《明斯

克协议》的执行。乌克兰致力于遵循执行明斯克协议一揽子措施的文字和精神。我们要求最近使用敲诈语言的其他签署国采用相同的做法。否则，除了制裁、包括加强制裁之外，没有其他选择；要化解这场危机，除和平手段之外，别无他途。

欧洲安全与合作组织（欧安组织）监察员充分出入所有被占领土，将俄罗斯军队、军事装备和雇佣军从乌克兰领土上撤出，以及乌克兰恢复对其与俄罗斯的边界完全控制——所有这一切都必须保证做到。自由、和平和尊重主权与领土完整——乌克兰不会提更多要求；但是，对于这些要求，它也不会作出任何让步。

令人遗憾的是，虽然并非出于自己的自由意志，乌克兰如今成为参与打击恐怖主义威胁的地区之一。我们强烈谴责一切形式和表现的恐怖主义。伊拉克和黎凡特伊斯兰国、基地组织、“博科圣地”组织、青年党及其他组织的活动构成了一项全球挑战。应对这一邪恶化身的唯一可行办法是，团结一致，毫不妥协地共同打击恐怖主义威胁。

事实证明，国际恐怖主义比各国的政治意愿更灵活，而且如今呈现了新的混合形式。国家和非国家行为体相互勾结。为争取个人权利所做的斗争已经被残忍的恐怖行为所代替。我们坚信，必须制定能够制止这种犯罪的普遍性国际文书，这不仅十分紧迫，而且拖延已久。为此，完成关于联合国预防和打击恐怖主义公约草案的起草工作，应成为大会本届会议的当务之急。

应让最负盛誉的法律机构、即国际法院和国际刑事法院在打击国际恐怖主义斗争中发挥特殊作用。确保这些机构具有普遍管辖权，是消除恐怖分子自身及其赞助人——其国家政策已成为大规模制造恐怖的工具的那些政权——有罪不罚现象的一个核心要素。

我坚信，打击恐怖主义的最重要方面之一是悼念和共同缅怀受害者。在这方面，我建议，大会在本届会议上考虑指定纪念恐怖主义行为受害者国

际日。我认为，实施羞辱、无视人民的意愿以及侵犯其基本权利的行为导致乌克兰人在2013年背井离乡，以此方式作出抗议，这导致为维护我们的尊严而开始了一场革命。

乌克兰为其自由和在自由国度内生活的权利已经付出、而且在继续付出极其高昂的代价——人的生命的代价。正因为如此，每一个人的利益和保护人民权利是我国一年前启动的大规模改革方案的核心内容。乌克兰在独立后的24年里首次通过了一项国家人权战略。该战略从人权视角考虑到最佳的国际做法，包括欧洲联盟的《人权和民主战略框架》。

俄罗斯的侵略暴露了要确保克里米亚地区及顿涅茨克州和卢甘斯克州部分地区的人权这一问题。主要的国际人权组织曾警告指出，人权状况在急剧恶化，这种情况直接适用于被占领克里米亚的乌克兰人和克里米亚鞑靼人。我现在具体指的是克里米亚占领当局在被占领克里米亚强制推行俄罗斯国籍的做法，对该半岛亲乌克兰居民进行系统迫害、逮捕、绑架和杀戮，以及彻底取缔独立媒体。乌克兰重申，它致力于执行《联合国土著人民权利宣言》。我国将通过一切合法手段，继续捍卫克里米亚鞑靼人——乌克兰的土著人民——和乌克兰人的权利，他们正在遭受克里米亚占领当局的压迫政策。我认为，在克里米亚公然侵犯人权的问题应得到大会的具体审议。我希望在本届会议期间作出处理这个问题的决定。

我还认为有必要提一下娜蒂亚·萨夫琴科、奥列格·先佐夫、亚历山大·罗德钦科的名字，他们和许多其他乌克兰人一样，是克里姆林宫的政治犯，或者被非法拘留和判刑。例如，奥列格·森佐夫，一位受人尊敬的电影导演，仅仅因为是一位乌克兰爱国者而被判处23年监禁徒刑。我呼吁联合国及其会员国发动一场世界性运动，对俄罗斯当局施压，以便立即释放所有被劫持为人质的乌克兰公民。我们只有采取全球行动，才能实现我们的目标。最重要的是，乌克兰需要声援和援助，这是

抵抗侵略和不公正的真正有力的工具。乌克兰必胜无疑，因为真理在我们这边。但是，如果我们得到整个国际社会的支持和声援，我们将会很快取得胜利。

俄罗斯继续对乌克兰发动的混合战争表明，国际社会正在面临着另一种挑战，这要求巩固我们所作的努力。全面的信息战和宣传运动已成为一种极其有害的非军事进攻。假新闻和弥天大谎四处蔓延，为侵略作辩护，宣扬不容忍和暴力行为是同样严重的现象，这种现象破坏了言论自由原则，并且毒害了人们的灵魂和思想。正因为如此，加强信息在维护和平与安全中的作用这一任务比以往任何时候都更重要。我呼吁大会强烈谴责这些可耻的现象，并且讨论对付这些现象的方法。

尽管面临着我提到的外部挑战，但乌克兰充分致力于执行可持续发展目标。我们愿意分担共同责任，以解决小岛屿发展中国家等最脆弱国家生死攸关的具体问题和优先事项。作为气候变化之友之一，乌克兰期待尽快就气候变化领域的一项普遍协定达成共识。我们希望会员国在12月巴黎会议上取得这一结果。我们必须明白，这个问题事关子孙后代的安全和人类的可持续发展。

如果我们不能防止环境和技术灾害发生，我们就无法实现可持续发展目标。由于俄罗斯的侵略，乌克兰面临另一挑战——保护顿巴斯的环境。恐怖分子不负责任地用水淹没地雷的犯罪行为导致该区域的饮用水、土壤和动植物中毒。由于爆炸和敏感的工业基础设施遭受炮击，大气受到污染。事实上，我们甚至可以说有爆发环境灾害的风险。我确信，冲突期间的环境保护问题需要联合国相关机构的特别关注。

有关技术灾害，我有义务回顾最可怕的技术灾害之一。明年将是切尔诺贝利核电站悲剧发生三十周年。我谨请求大会主席在2016年4月为纪念该周年专门举行一次大会特别会议。

我国在加入联合国时发表的讲话包括以下内容：

“乌克兰凭借其最佳的人力优势和物资资源，将能够为维护和平与全球安全作出重大贡献。”

现在，即70年之后，我重申，乌克兰坚定不移地致力于继续尽最大努力，欲免后世再遭战祸，即，《联合国宪章》中所载的承诺。如果我们当选为2016-2017年安全理事会非常任理事国，我们的侧重点将是实现这一崇高目标。乌克兰打算以安理会理事国的身份，继续作为可靠而始终如一的伙伴，不是以其本国议程为指导，而是以全球议程为指导，并且将坚决遵守《宪章》的文字和精神。而且，我坚信，本组织将保持尊严地经受住极其复杂的考验，并且强化其作为世界秩序、和平和繁荣保障者的作用。愿上帝与我们同在！

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢乌克兰总统刚才发表的讲话。

乌克兰总统彼得·波罗申科先生在陪同下离开大会堂。

**哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生的讲话**

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在将听取哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生的讲话。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**桑托斯·卡尔德龙总统**（以西班牙语发言）：我谨感谢玛丽亚·埃玛·梅希亚·贝莱斯大使请我发言。令我们感到特别自豪的是，在大会正在审

议“联合国七十周年：和平、安全与人权之路”专题这一历史性时刻，一位哥伦比亚妇女主持本次会议，“和平、安全与人权之路”正是哥伦比亚的前行之路，现在比以往任何时候都更加成功。

因此，我谨前来大会分享一些也具有历史意义的新闻。今天，我向全世界宣布，在全球正在发生的20多起武装冲突中——这些冲突造成过多的痛苦、贫困和磨难——我国哥伦比亚的武装冲突终于就要真正得到解决了。我们将结束西半球历时最长、时间最近的武装冲突。实现和平——在哥伦比亚或世界任何地区——是一种无人可以推卸的责任。

方济各教宗几天前在美利坚合众国国会上极其正确地指出：

“当曾经发生争执的国家重新走上对话之路——一种可能由于最为合理的原因而中断的对话——新机会便展现在所有人面前。这曾经要求且继续要求勇气和胆量，这与不负责任不可同日而语。”

在哥伦比亚，我们试图按圣父所说的那样，以英勇无畏的精神和责任感开展工作，我们开始看到我们的努力结出硕果。一个注定取得进步和获得幸福的国家打了50多年的内战，我们决心结束这场冲突。和平是一个难以实现的目标，但并非不可能实现。和平不只是政治、社会和经济进程的结果。和平更加是一个始于个人精神变化的集体文化变革的伟大进程，它要求所有人——每个人内心深处——敞开思想、心扉和灵魂，去接纳和解。

为什么我要说今天我来到大会比以往任何时候都更乐观呢？这是因为，在经过近三年谈判我们在商定议程的大多数项目上取得了进展之后，在不到一周前，我们在哈瓦那就可能是和平的主要障碍达成了一项协议。我们就任何和平进程的最艰难内容——一种确保在冲突期间实施的最严重罪行不会不受惩罚的过渡时期司法——达成了一项协议。在此项尊重国际法和我国《宪法》的规范和原则的协议中，我们将最大的重点放在受害者讨回公道、了

解真相和获得赔偿的权利以及冲突不再暴发，将它们置于武装冲突解决方案的中心。而且，我们将要实现我们的目标：与实现和平相一致的最大程度的公正。

一个国家政府与一个非法武装团体——通过一项和平协定，并不是作为随后强制实施的某种措施的结果——正在国内法院创造一种对国际犯罪和其他严重犯罪追究责任的制度，这在世界冲突历史上也是第一次。我们正在开创一个先例，它能够作为世界上其他武装冲突的范例。所取得的进展的重要性及意义使我们得以采取另外两个步骤，这是我能够向这一伟大的万国论坛转达的最好消息。我们商定了为签署将结束我国武装冲突的最终协议设定的最后期限。这一期限至迟将是2016年3月23日，从现在起不到6个月。至迟在那一天，我们将最后告别不仅是哥伦比亚而且还是整个西半球的最长和历时最长的战争。此外，我们还商定，哥伦比亚武装革命军至迟将在签署最终协议60天后开始放下其武器。这意味着我明年将作为得享和平与实现和解的哥伦比亚的总统重返大会。

我们与哥伦比亚武装革命军游击队力量的会谈，在一个笼罩着战争、暴力和恐怖主义阴影的世界里带来一线希望。这也是一次代表4800万哥伦比亚人感谢国际社会的机会，感谢它支持我们的和平努力，也感谢它愿意在冲突后的阶段帮助我们。在遏制气候变化和非法毒品、安全与消灭极端贫困等一些截然不同但相互关联的领域，一个和平的哥伦比亚将是世界的一个积极因素。

我国引以为豪的是，从幅员上来说，我国是世界上生物多样性最丰富的国家。然而，我们也是最容易受到气候变化影响的国家之一。这就是为什么我们坚持强调可持续发展目标的环境层面。在我的任期到2018年结束时，我希望在哥伦比亚留下约2 000万公顷的保护区，占我国陆地面积的近五分之一。我们充分支持将于今年年底在巴黎举行的第二十一届联合国气候变化框架公约缔约方会议。会议

期间，我们将承诺协助实现减少温室气体排放量的目标。

我们也在采取一项综合战略解决非法毒品作物的问题。我们已向世界其他国家提出这项战略。在2012年于哥伦比亚卡塔赫纳举行的美洲首脑会议上，我提出有必要客观地评估40多年前在这里宣布的所谓禁毒战争的结果，那场战争在人的生命和资源方面付出了非常高昂的代价。这项研究是美洲国家组织两年前开展和提交的。现在，我们正在为有关该问题的大会特别会议做准备，从现在算起，这次会议将在七个月后举行。我们继续倡导一项立足于科学证据的全球新战略，更加重视卫生、教育和解决这一现象的社会根源，并谋求通过采用更明智、更有效和更人道的战略，最大限度地减少毒品的负面影响。

在哥伦比亚，我们甚至更进了一步。上周，我在这一多层面做法的基础上提出了一项综合作物替代计划。我们不仅打击我们将不懈追捕的黑手党，而且也将为农民提供社会和经济机会，确保国家和司法系统时刻存在，预防吸毒并且把吸毒视为一个公共卫生问题。如果我们结束冲突，在贩毒中是个负面因素的游击队力量一旦放下武器，将成为打击贩毒活动的盟友。当一度保护这些非法作物的人将帮助我们铲除它们时，那将格外具有象征意义。这样的话，哥伦比亚就获胜，整个世界就获胜。我们将开始不再种植古柯，与此同时，着手保护和拯救数百万公顷的热带森林。正如教皇四天前在这个大会堂非常雄辩地说过的那样，“战争是对所有权利的否定和对环境的剧烈冲击”（A/70/PV. 3，英文第5页）。

一个和平的哥伦比亚也将是一个更加安全的哥伦比亚，因为今天专门为解决这一国内冲突投入的巨大精力和努力，将侧重于改善我国城市和村庄的安全并打击那里的犯罪。当然，这将是一个每个人都有更多机会的哥伦比亚，在这样一个国家，我们将继续减少贫困并创造就业机会。近年来，我们一直在这样做，其进展速度之快，使我们在社会进步

方面成为拉丁美洲的领导者。实现和平将使我们能够实现可持续发展目标，现在，这些目标已载入哥伦比亚法律，我们在《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）中采用了这些目标。

我现在请所有哥伦比亚人无一例外为和平铺平道路，并请全世界所有公民这样做。我们能够留给子孙后代的最有价值的遗产是和平。没有什么更为重要或更为紧迫，因为和平是任何社会的最高目标。和平是最神圣的并且是联合国存在的根本理由。今天，我高兴地宣布一个好消息，在不到6个月后，钟声将在哥伦比亚敲响，宣布和平的时机来临。我希望世界各地的时钟将与我们自己的保持同步，以显示同一时间——实现和平的时间，这是全人类的时间。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢哥伦比亚共和国总统刚才发表的讲话。

哥伦比亚共和国总统胡安·曼努埃尔·桑托斯·卡尔德龙先生在陪同下离开大会堂。

**塞浦路斯共和国总统尼科斯·阿纳斯塔西迪斯先生讲话**

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在将听取塞浦路斯共和国总统的讲话。

塞浦路斯共和国总统尼科斯·阿纳斯塔西迪斯先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我荣幸地代表大会欢迎塞浦路斯共和国总统尼科斯·阿纳斯塔西迪斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**阿纳斯塔西迪斯总统**（以英语发言）：今年是联合国创建七十周年，并为我们提供了一次机会，藉以对过去七十年作出评估，共同讨论和交流想法，究竟如何进一步提高本组织的效力和加强其成员间的合作，并始终考虑到人类的利益。为了评估我们的集体努力，我们应该首先回顾在第二次世界大战造成的死亡和破坏后导致联合国建立的指导

原则。《联合国宪章》序言确认，消除战祸和促进人权是我们宏伟大厦的基石。

迄今，联合国已成功地防止另一次世界大战，并通过调解帮助结束冲突。目前，有10多万名联合国维和人员部署在16个国家。然而，全球诸多武装冲突证明，我们仍未实现全球和平。在人权领域，联合国采取了鼓舞人心的举措，首先是1948年通过《世界人权宣言》，接着通过了许多国际协议和条约，为公民、政治、社会和经济权利设定通用标准。然而，在一个受贫困、饥饿、儿童死亡与社会和经济不平等现象挑战的世界上，我们显然任重道远。

与此同时，撇开联合国的优缺点和成败不说，我们不应削弱或低估的事实是：在一个相互依存的世界里，联合国提供了唯一的国际论坛；在那里，各国能够互动交流，审议和协商，以便不仅化解彼此的分歧，而且应对紧迫的区域和国际挑战，因为那些挑战不是哪个具体国家特有的，并且使国际秩序遭受质疑。

在一个全球化的时代，为了加强其价值观和影响力，联合国不断发展变化，最近通过了《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）。《2030年议程》寻求通过其共同商定的17个目标和169个具体目标满足全球不断增长的人口之需要。塞浦路斯从一开始就始终积极参与这一进程，对此成就感到自豪，因为它反映了我们的有效多边主义和世界各国间密切合作的崇高原则。

然而，虽然我们一方面通过了这样一个雄心勃勃的议程，但另一方面也看到中东、北非和其他地区正在发生持续不断的动荡、极端主义、宗派主义、内战和恐怖主义。它们的后果——死亡、迫害、剥夺财产、流离失所、破坏文化遗产和强迫迁徙——正成为受影响者日常生活的决定性特征。因此，我们必须保持警觉，因为当我们试图为今后确立基本的和平、稳定与可持续发展基本原则时，我们实际上看到被迫逃离家园寻找更好前途的人形成

越来越大的移徙流。在我们努力确定崇高的大小长期目标之际，目前正在发生的事件可能使它们毫不相干或无法实现。当我们认为只有约旦、土耳其、黎巴嫩以及近期的欧洲受到当前难民危机的影响时，我们未能认识到，危机若持续下去，其他国家和各大洲也将受到影响。

因此，为了逆转这些令人担忧的事态发展势头，我们应该做出努力，以便一个冲突区的每个国家和地区，尤其是中东和北非，都能成为实现可持续发展的地方。只有消除导致这一空前局势的根源，即，政治动荡和经济不安全，才能实现这一目标。我们应该集体和全面地解决这一问题。对恐怖主义袭击的责任人采取行动是不够的；我们应着力消除推动恐怖主义的因素。从正在下沉的船上救人是不足的；我们应该着力打击人贩子。为经济移民提供资助是不够的；我们应该着力创造政治和社会经济条件，以便能够确保所有这些人不移居国外。

鉴于这场可怕的人道主义危机，人们可能想知道，我们是否有所疏忽，没有采取必要的措施来避免这场危机。我们的策略是否满足需要？难道我们未能预料到已经显露的事件吗？考虑到塞浦路斯邻近中东和北非，以及我们的历史、政治、社会和文化联系，我坚信，国际社会未能充分理解这些地区的复杂性。与此同时，外来干预和介入没有产生期望的结果，因为它们未能考虑到，也不了解这些国家的内部特征和特殊敏感性。

我想援引秘书长6月26日在旧金山纪念《宪章》通过七十周年仪式上讲过的一句话。

“今天，我们将联合国这一概念当作理所当然的事，但是，要将其变为现实，就必需迈开大步，运用政治手腕弥合各种分歧。”

虽然我们认识到联合国今天是何等有价值 and 必要，但是，我们也能看到，要使它能够应对当今的现实，则需要改革和现代化。

1945年的国际秩序和视角不同于2015年的。由于出现了新的地缘政治环境，传统的安全取向发生

了变化。一旦恐怖主义分子等非国家行为体挑战既定的国际秩序，同时为宗教原教旨主义、暴力极端主义、强迫民众流离失所和强制迁徙铺平道路，和平与稳定问题就可能不再限于国家之间和国家内部的分歧了。

与此同时，气候变化和环境退化等新的全球性威胁也已经出现。70年之后的今天，世界各国领导人必须再次展示政治家风范和愿景，以便重建新近破碎的社会和找到复兴的道路。在这方面，我们欣见最近通过关于振兴大会工作的第69/321号决议，而且目前正在进行旨在加强安全理事会有效性的对话。我们也支持联合国即将召开各种旨在应对许多全球性挑战的高级别会议，包括12月在巴黎举行的联合国气候变化会议、2016年4月举行的世界毒品问题特别会议和2016年11月在基多举行的联合国住房与可持续城市发展会议。

维持和平是联合国的主要支柱和成就之一。然而，联合国不仅从事于维持和平，也从事于预防冲突与建设和平。《联合国宪章》第三十三条提供了一套范围广泛的和平解决问题备选方案。我们期待着大家为使联合国维和行动适应不断变化的冲突性质并提高其有效性和促进达成政治解决方法的能力而提出具体的建议。在这方面，我们非常欢迎2015年联合国建设和平行动审查（见A/70/95）；我们也赞扬秘书长采取这项主动行动。

由于塞浦路斯自身曾有作为联合国维和部队东道主的经历，它十分重视联合国对维持和平与安全的贡献。我们也要表示，我们感谢大量联合国决议和安全理事会决定都谴责塞浦路斯岛不可接受的现状和暴力和持续分裂的状态，同时要求塞浦路斯岛重新统一和占领军撤离该岛。遗憾的是，这些决议和决定尚待执行。

继侵犯塞浦路斯共和国在其专属经济区行使其主权权利的行动不再继续和土族塞人族群更换领导人之后，机会之窗开启，使得我们再次点燃希望，5月份恢复的那一轮谈判将导致塞浦路斯问题最终

解决。这一希望是基于我的信念：我和土族塞人领导人都有着同样的勇气和决心，要果断地朝着实现两个民族的共同愿景迈进。两族人民都希望通过可行、持久和实用的办法来解决塞浦路斯问题。解决办法必须完全符合《联合国宪章》的价值观和原则以及欧洲联盟的法律，并完全遵守两个族群的领导人达成的高级别协议和2014年2月11日的联合声明。这种解决办法会使塞浦路斯共和国演变为一个政治平等，有着单一主权、单一国际法律人格和单一形式公民身份的两区两族联邦国家；一个现在是而且将来继续是联合国、欧洲联盟和其他许多国际组织成员的国家；而且其主权、领土完整和宪政秩序将不因过时的第三国保证制度而受制约，也不因外国军队在塞浦路斯岛上的存在而受制约。

我们渴望通过本轮新的谈判实现的是，达成一种解决办法，要做到既没有赢家也没有输家；要考虑到两个族群的敏感性问题和关切问题；要同样尊重所有塞族人、希族人和土族人的基本自由和人权；要统一我们的国家、人民、经济和机构；要创建一个所有公民和平共处与富有成效地协作的祖国，为我们的子孙后代造福；要去除所有阻碍塞浦路斯充分利用其地处欧洲、北非、中东和亚洲交汇处这一独特地理位置的政治障碍，以使塞浦路斯能充分发挥其潜力；要把塞浦路斯改造成基督徒和穆斯林社区之间开展族裔、文化、宗教和语言合作的一个光辉榜样；要把塞浦路斯从一个目前以长期冲突和不稳定为特点的混乱和动荡的地区转变成一个可靠、稳定和安全的样板。

我高兴地通知大会，在新一轮谈判中，我们在许多问题上都取得了进展，内容几乎涉及塞浦路斯问题的方方面面。然而，在其他实质性问题，重大分歧仍需消除——消除这些分歧还将需要土耳其作出积极和既定的贡献，因为土耳其占领军仍驻扎在我国北部。我真诚希望，土耳其说它希望达成解决办法的口头保证最终将通过采取具体措施在实践中得到验证，以便积极地支撑谈判进程并反映目前岛上的乐观气氛。

我坚决认为，达成塞浦路斯问题的解决办法有可能成为一种行事方式的范例，而在这种方式中，用外交手段和采取调停立场便能胜过不信任，并有助于解决哪怕是最棘手的国际问题。此外，在地中海东部发现的油气储备可能导致协同行动，在本地区内外的油气生产国和消费国之间结成广泛合作的联盟网络，从而有利于我们民众的社会经济发展和福利。这种积极的事态发展能促使我们取得成就，并在我们近邻地区维持亟需的稳定与和平的环境。

我确信，大会同意这样的观点：塞浦路斯问题的解决将会创造一种双赢局面，这不仅是为了塞浦路斯民众，也是为了该地区、相关各方和整个国际社会。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢塞浦路斯共和国总统刚才的讲话。

塞浦路斯共和国总统尼科斯·阿纳斯塔西亚迪斯先生在陪同下离开大会堂。

**乌拉圭东岸共和国总统塔巴雷·巴斯克斯先生的讲话。**

**主席**（以英语发言）：大会现在将听取乌拉圭东岸共和国总统的讲话。

乌拉圭东岸共和国总统塔巴雷·巴斯克斯先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎乌拉圭东岸共和国总统塔巴雷·巴斯克斯先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**巴斯克斯总统**（以西班牙语发言）：我给这个论坛，这个当今世界最大和最有代表性的论坛带来了乌拉圭东岸共和国人民和政府的问候。我们通过这一问候表达我们对和平与自由的激情，对民主、人权、正义和团结的承诺，对我国可持续发展的承诺，而且我们希望——有必要重申这一点——人类要把人——所有人，这个世界的男男女女概无例外——置于其中心位置。我们所有人在法律面前都

是平等的，但最重要的是，我们所有人在生命面前都是平等的。

尽管我来自乌拉圭，我来到这里不是为了谈论乌拉圭的问题。我要谦恭地谈论影响全人类的问题。几个星期前，世界舆论被海滩上一名沉船溺死儿童的画面所震撼。像那个国家的冲突所造成的许多其他受害者一样，这名儿童当时正乘船试图在世界上寻找一个能得到应有保护的地方。国际社会对此作出了迅速的反应，但我们希望这种反应不是转瞬即逝的，我们不应该忘记给我们带来触动，又使我们感到羞耻的这一悲剧，我们应该采取坚决而高效的行动，为造成数百万人大规模出逃的全球悲剧找到解决方法。

乌拉圭作为一个在移民的耕耘下发展壮大的国家和一个在需要时曾得到国际声援的民族，接受这一不可推卸的责任。我们必须避免这种悲剧再次发生，但我们也有必要处理导致悲剧的根源，因为预防总是优于治疗，不仅在健康方面如此。预防意味着承认他人和自己相同，这比“容得下他们”的内容要多得多；意味着尊重和倡导他们的权利，他们所有的权利；意味着寄希望于把民主政体作为政府的形式和社会的状态；意味着教育和训练公民过上有尊严的生活、拥有体面的工作和充分的公民权；意味着尊重我们赖以生存的地球，而且，地球也是人类能赖以生存的唯一星球。如果我们继续在短期内损毁这个世界，人类和我们的子孙后代必定无家可归。

预防还意味着反对所有形式的恐怖主义和歧视，从而不因为无处容身而使儿童陈尸世界的海滩，意味着反对恐怖主义和歧视，不管它们来自何处，处于何种条件和环境。预防就是大胆思考、理智行动、放眼子孙后代，但因为现在没有未来，预防也是根据我们的希望、需求和可能发生的事情来思考和行动。

刚才我提到了健康，毫无疑问，这是因为我的工作经历所致，因为我是一名医生。就在不久以

前，我还在全心全意地行医。但这不仅来自我的个人经历。作为我们国家的领导人，我非常清楚，公共健康是国家主权的关键和基本组成部分，是个人的一项权利，是社会发展的一个因素和各国不可推卸的责任。

从这个角度看，我们在整个地球一级面临着令人不安而又不可避免的现实。实际上，根据世界卫生组织最近的研究和报告，首先，全球疾病负担正从急性传染性疾病转为慢性非传染性疾病。这两种疾病都必须防治，既要努力防止急性疾病的出现，也要采取行动，防止非传染性疾病的发生。第二，心脏病和中风等慢性疾病目前是世界范围内导致死亡的最主要原因。如果我们加上主要与我们在向前迈进时形成的生活方式相关的其他非传染性疾病，显然大家不会有意见。全世界超过60%到70%的疾病和死亡是心血管疾病、癌症、慢性阻塞性肺病、糖尿病等慢性非传染性疾病造成的。所以，我们仍有大量工作要做。

这一任务不应该有任何边界，因为其潜在的复杂问题不受边界限制。情况如此严重，以致只要一提起全球复杂的状况就会使人特别想到非洲、亚洲和拉丁美洲，那里许多低收入和中等收入国家面临着双重发病率的负担。传染病正在无情地杀人并深深地影响着我们，而慢性非传染性疾病也正在不知不觉地杀死我们的人民。

与此同时，据说营养不良和超重、肥胖等慢性非传染性疾病的危险因素也影响到高收入国家并且仍然在世界上普遍存在。据估计，拉丁美洲每年用于癌症的费用为45亿美元，直接用于医生咨询、研究、诊断、治疗、药品、住院、姑息治疗及其他方面。还有旅行和住宿、工作日损失和生产力损失等间接费用。如果能够把这笔钱投入社会政策，以便改善人民的生活，为我们人民提供更好的教育、更好的健康和有尊严的生活条件，而不是用于医治这些疾病，其中有多少资金可以节省下来？

提到这方面的事也许令人不快，但这是我们必须改变的令人不安的现实的一部分，因为假如我们不在2030年立即采取措施，光是癌症每年将造成100万拉丁美洲人死亡，并且全球将有700多万人死于这种可预防的疾病，而通过早期诊断和适当治疗，这种疾病是可以治愈的。癌症每年在世界上杀死的人数将超过第二次世界大战的死难者。我们正面临一种残酷的大流行病，我谦卑地指出，我们必须认清现实，即我们目前正在遭遇一种人类前所未知的大流行病。

生命是宝贵的，生命是无价的。为了解决并扭转癌症和其他非传染性疾病日益增长的发病率和死亡率，必须采取政治立场和政策并执行有系统的策略，以便结束贫困、实行社会包容、促进教育、鼓励健康生活方式，并加强综合保健系统，包括初级预防、早期发现和诊断、治疗、康复以及长期跟踪这些疾病等国家方案。至于健康生活方式，体力活动、运动和健康饮食是重要的，而不是食用一个成倍增长的行业所生产的有害和高度加工的食品。

我们必须控制吸烟、酗酒和滥用毒品。根据我们的经验，我们感到把烟草和酒精纳入我们的毒品政策是必不可少的。我们知道做起来不容易，但是能够在不诉诸禁酒教条主义并尊重个人权利的情况下对这些市场进行管理，并使公共健康成为事关国家主权和社会进步的问题。我首先重申，反对吸烟也要反对其传播载体，这不是蚊子、鸟类或老鼠，而是跨国烟草行业，为使其利润翻倍，它不惜杀死自己的顾客。

乌拉圭在执行《烟草控制框架公约》方面一直处于世界领先地位。从2014年1月起，乌拉圭通过了一项关于控制和管理大麻的法律，并且我们正在制订有关控制酗酒的措施，也许在某些情形和情况下实行零容忍政策。最后，在这个问题上不可能孤立地取得任何收获。世界各地的所有政府和人民都需要以敏感性、决心和毅力来处理所有问题。

在国际合作领域中，我们并非从零开始。现有一些机构框架和模式，并且许多项目正在进行之中。能否改善前者的执行情况和后者的进展情况？这是毫无疑问的，但是让我们更好地利用我们已经拥有的手段而不是发明新的手段。为此，我们必然将需要更多的人力、物质和财政资源，但是，如果缺乏一种资源，不管所有前三种资源是多么丰富，也始终是不够的。我指的是政治意愿这种资源，在这件事上这不只是左、中或右的意识形态困境，这是一个道德问题。

法庭和跨国组织在某些情况下得以优先重视贸易而不是捍卫有关健康和生命的基本人权，这是不道德的。这就是乌拉圭遭遇的问题。一家主要国际烟草公司——我将只提及它的首字母缩写，以免冒犯某种敏感性，但实际上它是菲利普·莫里斯公司——就乌拉圭把烟草控制问题提交世界卫生组织提出反诉。这就是乌拉圭面临的情况。也许因为我们是一个小国，我们被选中充任这一角色，不只是为了惩罚乌拉圭，而是为了世界其他国家不跟进乌拉圭选择的道路，即禁止烟草并为人民提供更好的生活质量。

我意识到，要求在第二十一世纪讲究道德可能显得幼稚和不合时宜，但现实恰恰相反。正如我们指出的那样，我们只需看看过去几周的新闻就可看到，在某些并非微不足道的方面，世界似乎真的象一个由疯子经营的疯人院。这是可怕的，但是如果人类想要生存并取得进展，就不能放任这种可怕局面的存在。人类不能听任战争爆发或是饥不裹腹的穷人受辱，我们也不能在看到土耳其海滩上一个死去的叙利亚男孩的24小时之后装作视而不见。

从我们自己作为一个拉丁美洲国家以及作为拉丁美洲人的角度出发，我们不能不提到在我们区域议程上占据突出地位的三个情况。第一是美国与古巴恢复外交关系，这是实现两国双边关系正常化的一个不可或缺的步骤。我们赞扬这一步骤，同时我们意识到正在进行的这一进程的复杂性，我们对该进程的未来充满信心，特别是有关结束美国政府50

多年来对古巴实行的经济、贸易和金融封锁的主要因素。乌拉圭将一如既往，对大会呼吁终止这一封锁的决议草案投赞成票。但愿这将是大会最后一次不得不就此问题表明立场。

拉丁美洲的第二个情况是哥伦比亚与委内瑞拉之间边界上存在已有若干星期的紧张状况。我们呼吁这两个兄弟国家的政府展开心平气和、相互尊重和开诚布公的对话，以便处理这一主要受害者是两国人民，尤其是当中最弱势的社会群体的局势。

第三个情况是哥伦比亚国内和平会谈。这是我们这个兄弟国家和我们整个区域的另一个复杂但却具有决定意义的进程。我们支持这一进程，并随时准备按照各方商定和要求的条件配合该进程。乌拉圭并非万能，它也没有声称自己万能或万无一失，但它也并非无动于衷。

副主席冈萨雷斯·佛朗哥先生（巴拉圭）主持会议。

2008年，我国正式提交了其2016—2017年期安全理事会非常任成员席位候选资格。我们这样做依据的是我们对这个组织的承诺——我们是其创始成员；我们遵守国际法和信奉多边主义；我们坚决反对一切形式的恐怖主义和歧视；我们坚信唯一能够化解冲突的手段是《联合国宪章》规定的和平手段；以及我们深信安全理事会为履行维护国际和平与安全这一首要职能而作出的努力具有价值。

乌拉圭以具体和坚定的承诺为和平与安全作出了贡献。这一承诺始于联合国创立之前，在本组织70年历史中保持了下来，而今则表现于它参加任务授权来自安全理事会的维和行动。我们希望作为2016—2017年期安全理事会非常任成员来奉献我们的价值、展现我们的承诺和作出我们的努力。我们依靠与会各方给予支持，帮助我们这样做。我们不会让它们失望。

代理主席（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢乌拉圭东岸共和国总统刚才发表的讲话。

乌拉圭东岸共和国总统塔巴雷·巴斯克斯先生在陪同下离开大会堂。

### 马拉维共和国总统、国防部长、马拉维国防军暨马拉维警察部队总司令阿瑟·彼得·穆塔里卡先生的讲话

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在将听取马拉维共和国总统、国防部长、马拉维国防军暨马拉维警察部队总司令的讲话。

马拉维共和国总统、国防部长、马拉维国防军暨马拉维警察部队总司令阿瑟·彼得·穆塔里卡先生在陪同下进入大会堂。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会欢迎马拉维共和国总统、国防部长、马拉维国防军暨马拉维警察部队总司令阿瑟·彼得·穆塔里卡先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

**穆塔里卡总统**（以英语发言）：我十分高兴地祝贺莫恩斯·吕克托夫特先生当选，主持大会第七十届会议。他的资历无可挑剔。我深信，他将引导大会圆满完成工作，他的所有目标和愿望都将得到实现。我要向他保证，我国代表团会给予支持。我还要感谢大会卸任主席、我们的姐妹国家乌干达的萨姆·库泰萨先生阁下在担任主席期间作出了不懈努力。他对联合国工作的投入值得赞扬。我重申，在秘书长力求实现《联合国宪章》的各项宗旨时，马拉维对他予以支持。

今年一般性辩论的主题，“联合国七十周年——新的行动承诺”，来得非常适时，因为它恰如其分地总结了联合国在其成立时、在今天以及在未来的核心工作，那就是，维护国际和平与安全。联合国建立在一项谅解基础之上，即，和平不只是没有战争；和平随着我们作为各国和个人为人类的利益作出的奋斗、妥协、奉献和选择而来。没有正义、尊严和自由，我们就不能拥有完全的和平感。我们可以庆幸的是，在联合国工作的70年里，我们集体避免了另一次世界大战。然而，同样在此期

间，我们生活在恐惧和不确定状态中，生活在一个被危及我们的存在本身的冲突、贫穷和暴力玷污的世界上。

生活在这个不完美的世界上，如果我们要为我们的子孙后代塑造富有希望的生活，那么追求和平就应当是我们的主要目标。因此，我要赞扬秘书长召集和平行动问题高级别独立小组，旨在审查联合国当前在预防和解决冲突方面所开展的行动并审议未来将出现的需求。6月份提交的该小组的报告强调了一些重要问题。我认为，作为全球大家庭的一部分，我们应当认真考虑和对待这些问题。我只想提及这些要求我们作为联合国会员国给予关注的问题中的几个。

第一，和平行动应当以注重政治解决为指南，重点应当在于通过政治手段预防冲突，偏向于达成以人为本的解决办法以及保护平民。第二，有必要建立有安全理事会、区域行为体和国家机制参与的全面和平与安全伙伴关系。第三，世界通过联合国应当找到办法来赔偿遭受过虐待的人。第四，在和平特派团中，所有行为体都必须展现更大的政治意愿。

现在我来谈谈列入联合国议程已有相当时间的另一个重要问题，即安全理事会改革。我饶有兴趣地关注如何改革安全理事会，使之更具有代表性、更民主、有效、透明，对所有国家负责的政府间谈判。《埃祖尔韦尼共识》和《苏尔特宣言》是我们这方面努力的指导原则。我们寻求和平与安全，应以实现人民真正有意义、惠及人民生活的可持续社会经济发展为前提。

尽管会员国、特别是发展中国家之间的进展参差不齐，但千年发展目标已经证明，目标一致对于改造世界，为子孙后代营造一个更美好的世界至关重要。我国政府感谢发展伙伴们努力帮助马拉维实现八项千年发展目标中的四项：降低儿童死亡率；防治艾滋病毒/艾滋病、疟疾和其他疾病；确保环境的可持续性；以及建立促进发展的全球伙伴关系。

显然，作为一个国家，我们正着手履行2015年后发展议程，完成未竟的事业。因此，我们在着手履行新的全球发展议程时，必须铭记全球伙伴关系可在有效的发展合作中发挥的重要作用，从而确保发展中国家成功履行发展计划。

我们马拉维还高兴地重申，我们在展望可持续发展目标时，可以从我们实现千年发展目标6，即制止和扭转艾滋病毒/艾滋病方面的集体成就中在国际上引以为傲，并从中受到启发。根据这一目标，我们要为世界各地1500万人提供治疗。今天，我们可以在此大胆地宣布，我们已经达到了这一目标。展望可持续发展议程，作为国际社会，我们必须承诺结束艾滋病作为一种公共健康威胁的局面，到2030年完成消除艾滋病毒/艾滋病的任务。

我国政府已经承诺这样做。现有证据表明，马拉维正朝实现这一目标阔步向前。只要同心协力，我们便可以在2013年前消除艾滋病，但这将需要改变一切照旧的做法，按照行之有效的证据，快速应对艾滋病。但更重要的是，需要全球团结，继续分担责任，资助艾滋病防治规划，增强马拉维这样的发展中国家制造药物、使人民更容易获得药品的能力。

鉴于上述，也让我重申我一贯强调的内容，即，只有当我们作为一个世界大家庭不让我们的青年和妇女掉队的情况下，上述美妙方案才能得以实现。在马拉维，而且我相信，在几乎所有发展中国家，年轻人和妇女占人口的大多数。因此，他们在社会各级的决策中得到充分代表是再自然不过的了。南非已故总统曼德拉曾经说过，“一个国家如果拒绝承认其一半以上人口的平等作用，将注定失败”。这是事实，我完全赞同。

我要赞扬中国国家主席习近平和秘书长在本届大会期间，通过联合国妇女署组织召开全球领导人“性别平等和增强妇女权能：致力于采取行动”会议，其主题为“到2030年实现地球上男女各占半

边天：加快推动性别平等”。包括马拉维在内的若干国家领导人代表国家作出了承诺。

我国政府致力于推进“他为她”运动，以解决性别不平等现象，结束基于性别的暴力，促进妇女的政治参与，促进赋予妇女经济权能。因此，这一运动已被定为马拉维发展蓝图——《马拉维增长和发展战略》修订稿的核心重点领域之一。马拉维还利用这一论坛主办了一次高级别会议，以交流有关人口红利和投资于青年的观点，希望因此导致改善对有关赋予青年权能和非洲发展的协调、承诺和支持。

我们已经表示了在一个没有恐惧、疾病和匮乏，妇女和青年的潜力得到充分发挥的非洲实现共同繁荣、安康、团结和一体化的愿望。正如前面的其他发言者指出的那样，两天前我们通过了可持续发展目标。此举漂亮。但是，请允许我强调关于教育的可持续发展目标4。作为非洲高等教育的积极倡导者，我要毫不含糊地重申，如果各国忽视教育人，尤其是年轻人，特别是女孩的任务，在这个伟大论坛和世界各地许多类似论坛产生的各种卓越的决议和决定将彻底失败。

在这方面，我高兴地注意到，可持续发展目标4的内容是“确保包容和公平的优质教育，提倡全民终身学习”。但这还没有充分体现高等教育在实现可持续发展大目标和指标方面的核心作用。让我感谢继续协助我们促进非洲高等教育的伙伴们。通过改进并增加接受高等教育的机会，世界将大规模重创贫困。

我国政府在履行其国家和国际责任的过程中，认识到尊重和保护人民人权与法治的交叉作用。我国政府将继续促进人权，特别是提高对人权的认识，促进机会公平和加强法律保护。

在充满欺诈、腐败、盗窃公共资源现象泛滥的社会，人民不可能充分享有人权。必须解决这些恶习，以保护人民的人权，确保提供他们的政府应该提供的服务。因此，我国政府始终致力于打击腐

败、欺诈和盗窃。我们正在此背景下追查和起诉涉嫌盗窃公共资金者。愿上帝保佑联合国大家庭。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我感谢马拉维共和国总统、国防部长、马拉维武装部队和警察总司令的讲话。

马拉维共和国总统、国防部长、马拉维武装部队和警察总司令阿瑟·彼得·穆塔里卡先生在陪同下离开大会堂。

## 议程项目8（续）

### 一般性辩论

#### 欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生的讲话

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在听取欧洲理事会主席的讲话。

欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生在陪同下走上讲台。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我非常高兴地欢迎欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生阁下，并请他向大会讲话。

**图斯克先生**（欧洲理事会）（以英语发言）：我今天在此是要向大会保证，欧洲现在仍一如既往地致力于践行其价值观和目标。欧洲现在哪怕正面临我们几十年未遇的挑战，都将坚持下去。战争正在我们边界的南部和东部肆虐。欧洲领导人正在处理违反《联合国宪章》，强行改变欧洲大陆国界——乌克兰就是这种情况——所造成的后果。我们也正在处理难民危机、欧洲内部的恐怖主义袭击和一些成员国的经济困难。

尽管局势比较严峻，但我确信我们会找到处理它的办法。最重要的是，我们同时还会继续致力于帮助把整个世界变得更美好。每个希望推动根除贫困、支持维持和平行动、解决移民危机并处理气候变化的起因和影响的人，都依然可以指望我们。就欧洲而言，孤立主义从来都不是也永远不会是一

个选项。我们始终愿意倾听我们的朋友对我们现今面临的这场空前的难民和移民危机所提出的妥善建议。

欧洲是地球上唯一富裕之地的讹传依然盛行。这种说法并不真实。有其它地方和我们一样富有，但因为某些原因难民和移民并没有涌向那里。这是因为财富并非决定人们选择其子女未来生活之地的唯一因素。宽容、开放、尊重多样性、自由、人权等价值观以及《日内瓦公约》所载的那些价值观也是吸引他们来到欧洲的一个原因。

我们拒绝在这些方面作出改变。如果说我们在欧洲就重新安置的配额问题开展激烈讨论，那是因为我们在意这个问题，是因为我们希望这项工作能够尽可能取得实效并具有包容性。但制定配额这件事，在欧洲为帮助逃离战争和迫害的这些人所做的事情中，只是一小部分。相比之下，很多在座的国家用更简单的办法来处理这个问题，那就是，根本不允许移民和难民入境。这就是为什么有人说欧洲是对寻求庇护者实施虐待和漠不关心的坏榜样，纯属虚伪。事实上，真实情况恰恰相反，我们从他们旅途的方向便可看出这一点。似乎没有人离开欧洲，而是整个欧亚和非洲地区的人们来到欧洲。我们正在谈论的危机涉及到全球问题，因此需要有全球性的解决办法。首先，这要求全球休戚与共。每个人都可以为难民提供帮助，那些不想帮助的人至少不应掩饰自己的漠不关心，而批评欧洲做得太少。

并非偶然的是，今年的一般性辩论的主要侧重点是中东、特别是叙利亚局势。我们不要抱有幻想。除非地区各方能够达成最基本的共识，否则，就不可能解决叙利亚危机。但是，和平计划绝不能只是重新划分势力范围的方案。在联合国这里，我们不应只是谈论区域大国的利益，而首先应当谈论数百万叙利亚人——包括境内流离失所者和难民——的利益。在这方面，打击恐怖主义无疑具有重要意义。正因为如此，我们欢迎这项目标正在赢得新的、意想不到的盟友的支持。但我们不能忽视

以下事实，那就是，很多难民是因国家恐怖主义而逃离，叙利亚的情况就是这一点的突出表现。

欧洲每天都目睹数百万叙利亚难民的悲剧，因此，欧洲必须成为他们的代言人。我们大家都希望看到该地区各国稳定。毋庸置疑，稳定是有价值的，但不能靠使用桶式炸弹和化学武器来获取稳定。今天，主张巴沙尔·阿萨德应当是叙利亚过渡进程一部分的人正在增加，但我们不能忘记，正是因为他要实现叙利亚稳定而不惜采取骇人手段，数百万民众才逃离的。我在该地区访问期间，就有人对我说，阿萨德的胜利只会导致更多人逃离。叙利亚和平计划的唯一目标和意图必须是，让该地区人民再次有可能开始过上正常生活。这一信息——而且只有这一信息——才符合国际社会和欧洲联盟的价值观，以及联合国70多年来所珍视的价值观。

今年对于全球努力消除气候变化的起因和后果，也将是至关重要的。在过去几天和几周中，我们抱着很大的希望并深感满意地听取了各位领导人对于遏制全球变暖的承诺。欧洲决心使巴黎气候变化会议取得突破，表明我们愿意在应对这一全球性问题上采取统一的行动。

欧洲承诺将二氧化碳排放量减少至其1990年代水平的40%。欧洲仍带头开展这项工作，但遏制全球变暖不是体育比赛。只有所有人朝着同一方向、以相同的速度前进，才有可能获胜。正因为如此，我们促请所有会员国参与这项共同努力。在没有一项全球性协议的情况下，欧洲孤家寡人作出努力将是不切实际的。欧洲看重的不是思想上的狂热，而是实际效果。全球性挑战必须多边来应对，否则，它们将根本无法应对。我们大家都有义务使国际社会具有某种真正的含义。我们面临全球多种紧急情况。让它们为打造一个真正强大有力、全球性并且实实在在的全球社会铺平道路。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢欧洲理事会主席刚才所发表的讲话。

欧洲理事会主席唐纳德·图斯克先生在陪同下走

下讲台。

### 日本首相安倍晋三先生的讲话

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在将听取日本首相的讲话。

日本首相安倍晋三先生在陪同下走上讲台。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我非常高兴地欢迎日本首相安倍晋三先生阁下，并请他向大会讲话。

**安倍先生**（日本）（以日语发言，英文口译由代表团提供）：联合国今年纪念其成立七十周年；它把那些即便面临绝境却不轻易绝望的人们汇集在一起。还有什么能够解释本组织有能力经受这些逆境而走到今天这一步？埃博拉病毒疯狂传播。极端主义猖獗肆虐。现在，难民巨潮般地冒着自身生命危险，试图逃离恐怖。我们必须在联合国的主持下，应对出现的任何挑战。各会员国必须为这场斗争贡献自己的独特能力。

日本有着在范围广泛的各种地区支持建国的历史。我们为强化人力资源做出广泛努力。我们竭尽所能提供人道主义援助和促进妇女权利。现在，日本比以往任何时候都更想慷慨分享其丰富的经验。日本将进一步增加对叙利亚和伊拉克难民与境内流离失所者的援助。就金额而言，我们2015年的援助达到约8.1亿美元，是我们去年援助额的三倍。在黎巴嫩，我们会在新援助措施方面投入200万美元。我们将利用这笔资金的杠杆效应，为各种人道主义行为体与发展行为体之间的协作营造势头。我们还将为那些忙于应付难民和移民流入的欧洲联盟邻国，如塞尔维亚共和国和前南斯拉夫的马其顿共和国，提供约250万美元的人道主义援助。

所有这些援助措施是日本能落实的紧急应对措施。然而，与此同时，我们坚定不移的原则始终是，努力回到问题的根源，并改善实地的局势。为给伊拉克人民的日常生活带来稳定，至关重要的是要确保他们有可靠的水源供给和污水系统。考虑到

这些方案，日本正在筹备价值约为7.5亿美元的援助，以帮助在中东和非洲各地建设和平并充分巩固和平。

正视事实是重要的。在当前难民潮后面的是数目大得多的民众，他们甚至都无法逃出来成为难民。重建被毁国家并把它们变成使民众能继续追求幸福的地方，可能看起来好像我们实现目标走的是绕圈子的路，但是实际上，提高和培养每个人在基层抗击恐惧与匮乏的能力与容量是实现该目标最短的途径。

这种坚定信念指导着日本的政策，即，优先考虑促进教育和卫生，特别重要的是，要增强各年龄段妇女的权能。我们的政策寻求充分确保人的安全。我感到极为高兴的是，这种珍视每一位个人的努力被完全纳入联合国大家庭制定的《2030年可持续发展目标》（第70/1号决议）。

日本愿创造一种让新生儿母亲自由自在地全身心关注自己孩子健康成长的环境。在思考这一前提时，我看到一张照片，画面是一位女性难民的提包所装的物品。我问自己：人们在逃难时携带的唯一提包里会装些什么？一位20岁的妇女，Abessa，是从大马士革南部的一个巴勒斯坦难民营逃出来，坐着橡皮筏横跨地中海的；她在逃离时随身能携带的东西很少。照片显示的每一样东西都是为了她10个月大的女儿：换洗的干净袜子，一顶帽子和一罐婴儿食品。

但是，在我凝视着这幅照片的时候，我的眼光被一本手册所吸引；为了保护它不受潮，它是用塑料封面仔仔细细包起来的。我认出那是一本母婴健康手册，是日本一直在叙利亚境内的难民营中分发的。在日本，所有孕妇都收到这本手册。她们能在上面记录自己和孩子的健康情况。这个笔记本系统已沿用70多年。

所有这些对着自己孩子身高与体重的手写记录甜美微笑的母亲，有谁会希望自己的孩子长大后成为恐惧的传道者？每位妇女的手册都是她为自己的

孩子健康成长而祈祷的记录。这使她的笔记本本身获得了一种力量：母亲希望自己孩子的生命不会虚度的力量。我们在巴勒斯坦、叙利亚以及约旦的难民营中分发这些母婴健康手册，希望母爱能够改变这块有时带来绝望与恐惧的土地。我们知道，一些妇女即使在逃亡途中还继续把这些充满希望的手册视为珍宝。令我震撼的是：人的安全这一理念寻求增强所有人的权能，但它带来的是如此具有说服力却苦涩的结果。

法治和法律面前人人平等的原则是日本奉为至尊的价值观。推行这些原则也始于培养人的能力。我愿与大会分享日本一位年轻女性的故事。她通过日本的警官培训援助方案贡献出自己的一切。为铲除暴力与恐惧的根源，至关重要的是要培养优秀的警务人员和良好的警务治理。本着这种信念，我们一直努力训练阿富汗和许多其它地方的警务人员。通过日本国际协力机构，自2004年以来，日本一直稳步地为刚果民主共和国的国家警察部队提供此类援助。迄今已有2万多名警务人员、其中包括妇女和多名前武装反叛士兵接受了这种培训。我们的座右铭始终是培养一支对当地民众友好的警察部队。

日本国际协力机构负责制订和落实培训计划，而妇女始终负责日本驻刚果民主共和国境内实地的工作人员。其中一位妇女一来就被称为“小巨人”。看她与旁边的男性警察同事站在一起，确实显得身材娇小。然而，她却被称为“巨人”，这是因为她从不在困难面前退缩，而是主动出击，处理各种问题，同时充分利用她掌握的法语技能。国家警察全体人员都尊重并且信任她。两年前在大会这里（见A/68/PV.12），我曾强调指出，日本近来一直力求确保自己在国际合作原则的基础上为和平积极作贡献。我刚才提到的这名妇女正是众多致力于此并正在前线开展工作的日本人之一。

在日本，我和其他人一道大声疾呼，以确保妇女发挥多种作用，塑造我们国家的未来。在我们的对外援助努力中，我们也重视推行各项政策和措施，以便改善妇女的安全、健康和福祉，并且维护

她们的人权。在摆脱内战后正在进行恢复的国家中，日本妇女一直在作出杰出贡献，为努力维护法治的人提供支持，我对此尤感自豪。我过去曾多次促请国际社会确保21世纪成为保护妇女人权的时代。

今天，我还要高兴地报告，日本在安全理事会第1325（2000）号决议的基础上，最终完成了关于本国妇女的参与和保护的行动计划，其中包括保护妇女和女孩免遭暴力侵害和为她们提供基本保健服务等重要内容。此外，今年，我们连续第二年主办了世界妇女大会，即WAW！2015年会议，举行了有意义的讨论，目的是创建一个妇女能够发出夺目光彩的社会。

我认为，联合国是一个使乐观的现实主义者能够共聚一堂的场所。联合国不会沉沦于对未来的无助绝望，但是，它也不会对现实避而不见。联合国就是以这种方式走过了70年的历程。此外，我感到有必要在几个问题上正视现实，首先是北朝鲜问题。在这方面，日本愿意与其它相关国家协调努力，以便达成未决问题的全面解决办法，其中包括与绑架、核能和导弹有关的问题。

今年是广岛和长崎原子弹爆炸七十周年，我们因而又一次陷入悲痛。然而，令人遗憾的是，某些地方的核武库似乎在继续扩增，没有任何透明度。此外，今年的不扩散核武器条约缔约方审议大会未能制订出未来核裁军和不扩散的指导方针。我们认为，美国和俄罗斯应继续削减其核武器库存，同时，我们也坚持认为，其它核武器国家也应努力削减其核武库。日本决心彻底消除核武器，因此正在起草一项新的决议草案，以期促进国际社会在这个问题上团结行动，我相信，许多国家将支持这项草案。

今年，在我们庆祝联合国成立七十周年之际，我们开始大力推动安全理事会改革。在大会上一届会议上，有志于此的个人和各个国家辛勤工作，大大加强了有关安全理事会改革的讨论。两周前，就

在这个大会堂中，在大会全场的掌声中，这一热情传递到了本届会议（见A/70/PV.1）。在这种热情的鼓舞下，本着我对日本在这一进程中所应发挥作用的信念，我将继续努力与大会主席和会员国合作，推动安全理事会改革。日本希望成为安理会常任理事国并作出与之相称的贡献。

我谨在此强调三点意见。第一，日本在第二次世界大战结束以来的70年中，一直是一个坚定的爱好和平国家，在促进世界各地的和平与繁荣方面积累了许多成功经验。日本在柬埔寨和东帝汶作出了艰苦的外交努力，首先是派遣人员参加当地的维和行动，然后是长期提供援助。

维和行动三个阶段中的第一个是决策，在这个阶段，我们确定要在哪里做些什么，之后是必要的人员和资金准备工作，最后是在实地启动实际行动的进程。日本一直都在帮助填补在这些阶段之间容易出现的信息缺口。我们还始终得以确保我们对每个阶段作出的决定和采取的行动负起全责，由此作出了积极和重要的贡献。目前，日本自卫队的一个工兵部队人员正日以继夜地在南苏丹开展工作。在肯尼亚，来自我们陆上自卫队的专家正在培训肯尼亚、乌干达、坦桑尼亚和卢旺达等国部队的人员，教会他们操作重型工程设备的最佳方式，以便在维和行动被困在公路和桥梁遭摧毁的地区举步维艰时，处理出现的问题。我们最近还修改了我们的国内法律框架，这将使我们能够在今后为维和行动更广泛地作贡献。

第二，日本是一个珍视自主权和伙伴关系的国家。多年来，我们始终认为，要克服绝望感和改善我们的福祉，我们就必须同等考虑各当事方的愿望和意图与国际合作二者。我们的最终目标是确保人民自己当家作主，使他们能够决定自己生活的方向，并且通过注重这种做法来践行重视人的安全的理念。

我要指出的第三点是，日本始终力争积极听取当事各方的声音。三天前，我连续第三年主持了日

本-非洲各区域经济共同体首脑圆桌会议，与非洲有关各国的领导人举行了会议。过去20年中，日本还主办了非洲发展问题东京国际会议（东京会议），明年，东京会议将首次在非洲举行，我希望能够在那里听取更广泛的非洲声音。昨晚，我还与太平洋岛屿各国领导人举行了会晤，讨论把11月5日定为“世界海啸日”和开展与海啸有关的培训和能力建设等问题。

1958年，日本在加入联合国两年之后，首次成为安全理事会非常任理事国。如果今年我们能够凭借在座各位的鼎力支持再次当选，这将是我们的第11次担任安理会成员。

日本比其他任何国家都更经常地接受同僚审查。我今天提到的三点意见体现了日本的一些优势，根据我们迄今走过的道路，我想在座各位将会赞同这种说法。我们打算利用这些优势来帮助加强联合国。我国人民历来认为，“联合国”几个字熠熠生辉。日本在国际合作原则基础上积极为和平作贡献。本着这一点，日本决心推动安全理事会改革，以便使联合国成为一个契合21世纪现实的机构，之后，如果我们能够成为安全理事会的常任理事国，我们决心履行我们的职责，为世界和平与繁荣作出更大贡献。

最后，我期待得到各个会员国的理解。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢日本首相刚才的讲话。

日本首相安倍晋三在陪同下走下讲台。

**科威特国总理谢赫·贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫的讲话**

**代理主席**（以西班牙语发言）：大会现在听取科威特国总理的讲话。

科威特国总理谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫在陪同下走上讲台。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我很高兴欢迎科威特国总理谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫殿下，并请他向大会讲话。

**谢赫萨巴赫**（科威特）（以阿拉伯语发言）：首先，我代表科威特政府和人民，就大会主席当选为大会第七十届会议主席向他及其国家丹麦王国表示真诚的祝贺。我们认为，凭借他在政治事务上的丰富经验，他将能够明智和干练地指导本届会议的审议。我们祝愿他在这项努力中取得成功。

我们也注意到，他的前任萨姆·库泰萨先生成功地主持了上届会议期间的审议。在这方面，我也谨赞扬潘基文秘书长作出巨大努力，按照他基于《联合国宪章》宗旨和原则的关于维护国际和平与安全的愿景和设想领导本组织，同时力争通过直面席卷世界的多种风险和挑战，以可持续的方式实现《宪章》的目标。

我们再次就朝觐期间在Mina的踩踏事件造成许多死伤，向沙特阿拉伯王国表示最诚挚的慰问和由衷的同情。我们祈求万能的真主仁慈地接受罹难者，赐予他们永恒的安宁，并让遗属获得宽慰和毅力，同时我们也为伤者早日康复进行祈祷。我们感谢并赞赏沙特阿拉伯王国的国王、政府和人民每年为组织和协助朝觐并向朝圣者提供各种舒适的条件所提供的巨大的人力和物质资源。

今年，国际社会正在庆祝这个伟大的世界主要组织的70周年，本组织这些年来努力创建一个人类能够在异常时期享有和平与安全的世界——这一时期世界上的政治、经济、社会和人道主义挑战已经增加。在这一时期，联合国继续按照《宪章》宗旨和目标提供服务，以便克服这些日益增加的挑战并以创新手段应对它们。这些任务在很大程度上已成为传授给后代的历史，以便表明国际合作的重要性和必然性，以及联合国系统有能力继续为世界各国和人民作出无限的奉献。

以《2030年可持续发展议程》及其各项可持续发展目标（第70/1号决议）为形式获得通过的2015

年后发展目标，也许体现了联合国成功之路上最卓越的里程碑之一，可被认为是国际社会根据千年发展目标所作努力的延续。千年发展目标大体上达到了目的，联合国在应对其面临的挑战方面超越了自己的目标，并已着手执行在人类发展和个人权利领域中的全面、彻底的解决方案。这包括彻底消除多种形式的贫困，确保所有人在尊严、接受教育和保健方面享有平等权利，以及确保政治参与、性别平等、增加青年权能以及解决目前的环境退化问题等目标。

在这方面，科威特国申明它有效地参加国际伙伴关系，以便在今后15年充分执行可持续发展目标。其基础是科威特对《联合国宪章》的坚定信念以及科威特对本组织的支持。为了对秘书长向科威特国埃米尔谢赫萨巴赫颁发人道主义领袖感谢状表示赞赏，科威特将继续提供资金。这个奖相当于一枚表彰科威特政府和人民带头挽救数百万人生命的奖章。确实，根据《2014年全球人道主义援助报告》，按照国民总收入的比例，科威特在提供人道主义援助方面位居全球第一，达到了捐助国最高的百分比。

此外，科威特阿拉伯经济发展基金继续发挥带头作用，不分地理位置、宗教信仰或族裔背景，向发展中国家提供发展援助。自1961年成立以来，全球各地100多个国家已受益于该基金总额为180亿美元的项目。在今后15年里，科威特阿拉伯经济发展基金将继续在其业务方案内提供贷款和制订发展计划，这些业务方案的基础是其本身的资源，包括用于满足可持续发展的需求和需要的150亿美元。

毫无疑问，国际社会必须努力巩固和促进基于正义和没有任何形式的暴力和激进主义的和平社会。这证明了没有安全就不可能进行可持续的发展和没有可持续的发展就不可能存在安全的原则。

冲突和内战在当今世界上扩散，同时出现了激进主义和恐怖主义的暴力和危险，它们有多种原因，在一些国家、特别是中东区域采用不同的手

段。大部分受害者是平民。国际社会必须应对这些威胁国际和平与安全的挑战，它必须解决其根源并切断其赖以生存的资源。

由于胡希民兵拒不妥协、坚持违反承诺并威胁我们区域和国家的安全与稳定，也门共和国及其兄弟人民面临着严峻的挑战。面对这种局面必须采取有力行动，支持也门合法政府并实现我们区域的和平与稳定。我们谨强调，必须对海湾合作理事会倡议作出承诺、遵守全国和解会议的结果并响应秘书长也门问题特使在这方面作出的努力。科威特国没有忽视也门人民的人道主义需求。科威特国奉谢赫·阿尔萨巴赫殿下的指示宣布捐款1亿美元，以满足也门的需求。

在叙利亚，随着这场灾难进入第五个年头，人道主义苦难的范围正在加剧这场危机的其它多重参数。伤亡者人数不断上升。难民和境内流离失所者人数继续增加。叙利亚移徙者和难民向欧洲流动这一现象证明了该危机的严重程度。我们已经告诫大家注意这一局势给叙利亚、叙利亚人民、叙利亚各邻国以及整个世界造成的可怕后果。鉴于上述情况，科威特国重申其坚定的原则立场，那就是，只有通过和平政治手段，而不是通过将由我们叙利亚兄弟付出代价的其它手段，才能达成化解这场灾难的办法。在这方面，我们欢迎联合国和秘书长叙利亚问题特使斯塔凡·德米斯图拉先生开展工作，寻求动员各方努力执行2012年发表的日内瓦公报（S/2012/522，附件），旨在建立能够充分发挥职能的过渡政府，并维护叙利亚的领土完整、保持叙利亚社会凝聚力和满足叙利亚人民的尊严需求。

在支持争取缓解叙利亚境内人道主义苦难的国际努力框架内，2013年以来，科威特国连续三次主办了国际捐助方会议，为争取改善该国境内局势的努力提供支持。捐助方在这三次会议上作出的认捐金额高达近71.5亿美元，其中科威特国认捐13亿美元。大宗捐款已付给联合国各专门机构以及人道主义事务领域的其他国际组织、政府组织和非政府组

织。剩余捐款则通过在人道主义领域和发展领域开展工作的地方慈善机构也已分发下去。

关于利比亚局势，我们正密切关注着秘书长利比亚问题特别代表在摩洛哥的斯基拉特市宣布的协议，其目的在于组建一个将制止战斗的民族共识政府。我们期待着我们利比亚的兄弟对这一倡议作出积极的反应，以便他们能停止流血，维护祖国主权和领土完整，并在利比亚全国恢复安全和稳定。

我们地区面临着异常微妙的危险，威胁它的安全和稳定。这些危险源自恐怖主义和暴力团体；据称，这些团体以伊斯兰教的名义实施被所有宗教摒弃的犯罪行为。所谓的达伊沙/伊拉克和黎凡特伊斯兰国所犯的残暴罪行传播死亡和毁灭，特别是在伊拉克和叙利亚，而且对国际和平与安全是一种威胁。一个亟需的国际联盟已经组建起来，以对付这些恐怖分子。科威特国通过提供后勤支助参与了这个联盟的组建工作。该恐怖组织的做法已经扩展到科威特国。达伊沙实施了卑鄙的恐怖主义行为，在神圣的斋月期间把袭击目标对准一座清真寺，并打死打伤我国一些公民。科威特人民与领导层之间的民族团结和凝聚力使那些希望科威特发生不幸的人阴谋未能得逞，从而重申了一部悠久、光荣的民族历史。这部民族历史见证了各方为了科威特国的团结和稳定而做出的大量牺牲。

在人道主义领域，科威特国还对伊拉克人民的人道主义需求作出了反应。科威特宣布捐款2亿美元来协助我们的伊拉克兄弟缓解达伊沙恐怖主义团体的残暴做法造成的痛苦。我们正在同伊拉克有关各方和国际组织合作，以兑付这笔捐款。我们重申，我们支持伊拉克政府为维护伊拉克的安全、稳定和领土完整而采取的一切措施。在这方面，科威特国重申其坚定的原则立场，那就是，对于一切形式的恐怖主义、极端主义和不容忍行为，不论其原因或动机是什么，也不论其实施者来自何方或属于什么身份，一律反对。科威特强调，在其对内和对外政策中，促进不同民族和不同国家之间相互容忍和共处的文化属于它遵循的方针中的首要优先事项。

此类政策立足于倡导容忍的伊斯兰教法，还立足于科威特对维持发展、安全和人权三者之间联系的重视，因为它力求制定一项打击恐怖主义和实现国际和平与安全的全球战略。

寻求为中东实现和平奠定基础的国际和区域努力因以色列冥顽不化而面临许多障碍。以色列继续推行非法扩张主义政策，在巴勒斯坦被占领土建造非法定居点，并将数千名巴勒斯坦人关押在其监狱和拘留中心。以色列一再实施的侵略行为，包括去年对加沙实施的袭击，造成了空前的破坏及生命和财产损失。除此之外，以色列还对加沙持续实施非法和非人道封锁，并加大力度袭击神圣的阿克萨清真寺和那里的穆斯林。这些袭击违反了所有人道主义准则、国际法和安理会相关的各项决议。因此，联合国、特别是安理会，理应履行其所肩负的责任，继续在各个层面向以色列施加压力，迫使它根据1967年6月4日的边界，按照土地换和平原则、“四方机制”路线图和“阿拉伯和平倡议”，接受具有国际合法性的各项决议，准许巴勒斯坦人民行使合法政治权利，并承认他们的独立地位和对其中东耶路撒冷为其首都的领土拥有的主权。

在同一个区域框架内，科威特国欢迎安理会第2231(2015)号决议，其中核可了安理会五个常任理事国加德国与伊朗伊斯兰共和国之间缔结的关于《联合全面行动计划》的全面协议。该协议是若干年来旨在处理伊朗核问题的外交努力取得的结果。科威特国希望，伊朗伊斯兰共和国将继续合作，充分执行《联合全面行动计划》，并履行《不扩散核武器条约》（不扩散条约）和安理会相关各项决议所规定的责任。此外，科威特希望，伊朗将顺应地区各国为建立基于合作、相互尊重和互不干涉内政的睦邻关系奠定基础的共同努力，并结束其对三个酋长国岛屿的占领。这一切将有助于该地区缓解紧张状态并实现安全和稳定。

在这方面，我们呼吁以色列加入《不扩散条约》，并根据《不扩散条约》1995年审议和延期大会通过的——其中要求建立一个中东无核武器和所

有大规模杀伤性武器区——决议，将其所有核设施置于国际原子能机构的检查和监督之下。

最后，我要强调指出，科威特国坚持多边国际体系，遵守《联合国宪章》的宗旨和原则。我要着重指出，我们认为，各国通过履行在各国际公约和会议中承诺的义务和责任，尽全力确保我们这个伟大组织的连续性和宽容大度是重要和必需的。这反过来又将有利于找到公平和公正的办法来应对全球威胁和挑战，同时对维持国际和平与安全的更高目标给予应有的关注。

**代理主席**（以英语发言）：我谨代表大会感谢科威特国首相刚才所发表的讲话。

科威特国首相谢赫贾比尔·穆巴拉克·哈马德·萨巴赫殿下在陪同下走下讲台。

**意大利共和国部长会议主席马泰奥·伦齐先生的讲话。**

**代理主席**（以英语发言）：大会现在将听取意大利共和国部长会议主席的讲话。

意大利共和国部长会议主席马泰奥·伦齐先生在陪同下走上讲台。

**代理主席**（以英语发言）：我非常高兴地欢迎意大利共和国部长会议主席马泰奥·伦齐先生来到联合国，并请他向大会讲话。

**伦齐先生**（意大利）（以意大利语发言，口译由代表团提供）：今天我带着感激之情来到这里，自豪地表达意大利人民的心声。意大利人民是一个慷慨大方和负责任的民族。他们用每天的行动已经表明，他们致力于在地中海地区的中心挽救数百名兄弟姐妹的生命。

本大会堂呼吁进行深刻的思考而不是空喊口号。在世界的每一个角落，政治生活越来越注重当前，而且离不开受到每天24小时播出的新闻台、互联网和社交媒体影响的讨论。让我说得明确一点，对我这一代人来说，社交媒体是一种非同寻常的工

具，是使我们能改变生活和前景的自由视野。然而，存在着把这种视野缩减为讨论下一次民意调查或推特的风险。我认为，我们应该拒绝目前已形成的这种媒体独裁，并留出时间对本大会堂努力参与更有意义的反思表示敬意。

我在想我自己的国家。它在地图上看起来像一座桥，一座连接北方和南方、欧洲和非洲、东方和西方的桥梁，一座横跨中东和巴尔干的桥梁。意大利因为其地理位置，特别是其文化特点，总是成为受各种影响冲击的非同寻常的文化实验室。正因为如此，我们是欧洲第一个国家领会到正在地中海地区发生之事的重要方面。从一开始，甚至是去年在这个大会堂，我们已表示，难民问题不是一个数字的问题（见A/69/PV.9）。移徙问题不是组织的问题或是统计的问题。问题在于恐惧，这是一种贯穿我们社会各方面的恐惧。如果我们希望战胜这种恐惧，我们必须严肃对待它。

在希腊神话中，福波斯是恐惧之神，能使最好的军队瘫痪并输掉本可以轻易取胜的战斗。正因为如此，辉煌而古老的斯巴达城为福波斯修建了一座宏伟的神殿，竭尽全力讨他的欢心。欧洲注定要战胜恐惧并代之以勇气、和平、和平和文明的理想。有很长一段时间，欧洲体现了这种理想。过去70年来，我们的大陆摆脱了数百年的战争和内战。欧洲成为了真正的奇迹。对于像我这样在年轻时目睹了柏林墙的倒塌并因此决定投身于公共服务的人来说，看到现在要修筑新墙是无法容忍的。

欧洲获得重生是要拆墙，而不是建墙。正因为如此，意大利处于拯救成千上万逃离战争和绝望的移徙者的前沿。出于同样的原因，我有幸陪同潘基文秘书长乘坐我国目前正参与搜救行动的一艘船只。处理移徙流动问题需要具有用全面的全球性战略来应对紧急情况的能力。在这方面，意大利通过一系列广泛的举措与非洲国家、尤其是非洲联盟结成伙伴关系。在最近于亚的斯亚贝巴举行的第三次发展筹资问题国际会议上，我有机会谈到了这种合作。那次次会议达成了《亚的斯亚贝巴行动议程》。

自《联合国宪章》在旧金山问世以来的70年间，本组织已了解到它的作用多么至关重要。联合国睿智地承认其错误，并通过书写一个新的章节来勇敢地改正这种错误。这个新章节将确保我们所有子孙后代都享有更美好的未来。我认为，这将需要每一个人作出努力。意大利不会推卸自己的责任。

这就是为什么我们决定成为安全理事会2017-2018年非常任理事国的候选国。我们将牢记缔造明日之和平的理想。我们认为，最近在地中海、中东、欧洲和欧洲边界发生的危机代表的是暴力和虚无主义文化，而要创造一种取而代之的文化则是今天我们每一位在座者的职责。例如，我想到如何巩固乌克兰的停火。我想到我们以极大的喜悦欢迎美国和古巴达成协议的消息；那是一项非同寻常、具有历史意义的协议。我想到，因为就伊朗核计划达成了协议，而且该协议开始进入一个有盼头的新阶段，现在我们每个人都心怀希望。

在我们致力于执行该协议的同时，我们也坚决重申以色列国和人民的生存权。只有通过对话和谈判，我们才能为子孙后代开创未来。此外，在以色列和巴勒斯坦这个微妙的问题上，除了对话没有其他的替代办法。至关重要的是回到谈判桌，把达成一个基于两国在和平与安全中毗邻相处的解决方案作为目标。

大会的本次一般性辩论的特点是有许多关于叙利亚问题的讨论。我们所有人都从非常个人的角度承认并感到，这些年的不作为所导致的失败。我们认为，走出这一困境的唯一方法就是用政治解决方法导向真正的过渡进程。只有当我们有勇气直面现实并确认空前危险的敌人——也就是体现了极端主义和恐怖主义的“达伊沙”——已经在我们家门口时，这种方法才会起作用。意大利通过其在本国和世界上发挥重要作用的警察部队，在盟军中率先训练伊拉克警察部队。这让我们感到自豪。我们知道，安全部队的工作在确保日常安全保障、使一家人能太平无事重返家园并使母亲能让她的孩子放心等方面起决定性的作用。我们会继续同全球打击伊

黎伊斯兰国联盟——尤其美国和沙特阿拉伯——合作，并且将继续在打击资助伊拉克和黎凡特伊斯兰行为工作组中发挥领导作用。

与此同时，我们强调指出，即使中东特定地区有多元主义与美的非凡镶嵌现象，但也并非只有那里存在“达伊沙”。“达伊沙”可能先从利比亚入手，在非洲发力，卷土重来。在这讲台上，我再次向所有希望利比亚实现和平并成为统一国家的各方发出呼吁。我们必须把我们的力量联合起来。我们的利比亚兄弟姐妹必须知晓，他们并不孤单，大会没有忘记他们。意大利已经准备好与一个民族团结政府共同协作，并恢复关键领域内的合作，以便把未来还给利比亚。如果新的利比亚政府向我们提出请求，意大利已经准备好在一项由国际社会授权的机制内发挥领导作用，以协助稳定这一国家。

我们参与打击恐怖主义有许多原因。它是一场价值观的斗争，一场文化的斗争。恐怖主义分子想要我们死亡。如果未能如愿，他们就要我们在他们的统治之下生活。正因为如此，我们正在进行的这场斗争是一场打击黑暗和恐惧的战斗，因为恐惧是恐怖主义的游乐场。我们最先看到这一点的领域是文化领域。当恐怖主义袭击巴尔米拉或突尼斯的巴尔多博物馆，或一所学校或大学时，不论是在亚洲还是非洲，他们不是在袭击过去，而是把目标指向我们的未来。

意大利是文化资产保护之风的诞生地。我们以我们的根源和文艺复兴为荣；我们是教科文组织文化遗产场址在世界上最集中的地方。这就是为什么我们与我们的伙伴国及朋友一道，希望成为全世界文化的守护者，不论在这里纽约还是在巴黎教科文组织总部，都将通过“为遗产而团结起来，文化蓝盔”，采取具体行动。基于我国开发的模式，我们建议成立一支国际工作队，由军事人员和文职人员组成，从事保护和重建艺术历史遗址的行动。这是我们的身份。该工作队可为教科文组织所用，并可部署在联合国和平行动框架内。

让我们不要忘记，虽说缺乏体现恐怖主义邪恶的种子正在欧洲土壤中生根发芽这一事实的重大教育项目，但即使欧洲也在冒险。让我们不要忘记，最近数月 and 数周所发生的一切——从巴黎《查理周刊》到比利时和丹麦所发生的事件——涉及的男男女女都是在欧洲国家出生、长大并接受教育，却转变成为了寻求破坏人权和我们大陆存在理由的恐怖主义分子。因此，我认为，重要的是我们大家成功应对这一教育挑战，并且我们的维和模式——奥巴马总统昨天提到了这一模式，对此我们表示感谢——可以作为一个既定模式，在不同的国家加以部署。这一模式目前正在阿富汗实施。我谨重申，意大利承诺向所有、尤其在阿富汗为我们集体的安全而牺牲生命的男男女女致敬。我们感到自豪的是，我们的士兵和平民正在为支持阿富汗政府走上通往和平与繁荣的道路而开展工作。

安全理事会处在该挑战的中心位置。这不是一个官僚问题，而是一个政治问题。“团结谋共识”集团已经准备好继续与全体成员共同努力。

如今，人权正在遭受攻击，人权之于我们在每个层面都是参照点。我现在想到的是安全理事会关于妇女、和平与安全的第1325（2000）号决议。我也想到了大会去年12月通过的第69/186号决议，其中包括我们将为之不懈努力的一个问题，即，暂停死刑。我还记得教皇方济各在这里发表的讲话（见A/70/PV.3）和在美国国会的讲话。反对逼婚和早婚的决议（第68/148号决议）和反对残割女性生殖器的决议（第67/146号决议）都是我们国际社会作出共同承诺的明确表示。

和平与安全之间及人权与发展之间关系深厚也是目前正在米兰举行的世界博览会所发出的信息。2015年世博会的口号是“滋养地球：生命之能源”。这条信息将大会的众多愿望，尤其是推动可持续农业的愿望汇聚在了一起。我谨特别向非洲国家作出承诺：我们将永不停止在这一方向的努力。意大利的专业知识和对共同合作的愿望将加强这项努力。确保所有人获得粮食、消除全球饥饿现象、

改变消费模式、确保妇女作为农业的关键利益攸关者的核心地位，保护小户农民，以及缓和由于耕地恶化、灌溉用水稀缺等问题所造成的紧张局势和冲突。这些都不是次要问题。

《米兰宪章》和我们大家为应对气候变化所作出的各项承诺为米兰世博会的遗产提供了保证。意大利同潘基文秘书长站在一起，而且正在调动必要资源，以确保利马会议和巴黎会议圆满成功。

随着《2030年可持续发展议程》（第70/1号决议）的通过，意大利已接受“人民、繁荣、伙伴关系、地球与和平（的英文首字母）”五个P的挑战。我们确认这些挑战，而这些挑战则激励我们为未来采取行动。但请允许我表示，意大利打算作出大力的贡献，尤其在某些国家似乎正独自应战的那些战斗中。未来数周，我们将在米兰欢迎我们的伙伴，发展中小岛屿国家——它们被视为小国，但从其价值看，它们事实上是伟大的国家——参加10月中旬在米兰世博会上举行的各项有关适应气候变化的活动。我们将把一个庞大的代表团带到威尼斯——世界最美的艺术城市之一。我们将在那里向与会者展示我们如何努力抗击与存在高水位情况相关联的种种风险，以及解决得不到国际社会关注这一问题。

最后，作为安全理事会非常任国席位候选国，意大利希望我们讨论的这些价值观在安全理事会占据核心位置。但我不希望我们以抽象的方式来思考这些价值观。我不希望我们忘记的是，把我们带到这里的不是文件，而是脸，是许许多多张脸。

在意大利的学校，我们的孩子了解到，地中海、非洲和中东的古代文明之间有着密切的关联。今天，这些孩子不只是影片中的临时演员。他们是我们今天为什么在这里开会的原因。我们认为，我们在学校教我们孩子的所有价值观当中，我们不能忘记，第一价值观就是生命。

面对移民危机，今年夏天，我们中许多人都被一名名叫艾兰的小男孩的照片深深感动。他是一个

来自科巴尼的小孩，但他却已同他哥哥一起长眠，再也无法看到未来。他被拍到时已死在波德伦的沙滩上。我们决不能将我们的承诺局限于当时的情感。我们必须记住这张照片，并承诺将竭尽所能。许多儿童死在地中海上。他们死在人贩子——当今的新奴隶贩子——启程驶往欧洲的船上。然而，同所有那些永远离开我们的孩子们一道，我希望提一提无人谈论的孩子们的名字：Yambambi、Salvatore、Idris Ibrahim和Francesca Marina。他们是一些出生在意大利海军陆战队和海岸警卫队船只上的孩子。意大利海军陆战队和海岸警卫队拯救了数千名妇女，并在一些情况下使她们得以在这些船上分娩。我要感谢我本国公民所作的杰出努力。我希望

他们的名字同那些没有幸存下来的人的名字一道为人们所铭记。他们的英勇行动应当对我们大家起到警示作用。当我们意识到各项挑战是多么巨大时，政治就可以重获尊严。古老的欧洲以勇气的名义诞生，它不屈服于恐惧。意大利将自豪地尽一份自己的力量。。

**代理主席**（以西班牙语发言）：我谨代表大会感谢意大利共和国部长会议主席刚才的讲话。

意大利共和国部长会议主席马泰奥·伦齐先生在陪同下走下讲台。

下午3时05分散会。